

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

FULL ONLINE MANUAL

CONTENTS

INDEX

Device layout	003
Changing ear tips	005
Cleaning your Mode USB-C	005
Troubleshooting	006

DEVICE LAYOUT

ENGLISH



DEVICE LAYOUT

ENGLISH

① VOLUME BUTTONS

Push the upper button to turn the volume up and the lower button to turn it down.

② CONTROL BUTTON

Use the buttons to control your music, phone calls and more.

- Play/pause – push once
- Skip forward – push twice
- Skip backward – push thrice
- Receive/end a call – push once
- Reject a call – double push
- Your phone's voice assistant – push and hold

③ MICROPHONE

Microphone for phone calls or with your phone's voice assistant.

④ EAR TIPS

Mode USB-C comes with 4 sizes of ear tips and getting the best fit is important in ensuring you enjoy the best audio experience.

⑤ USB-C AUDIO CONNECTOR

Connects your earphones to a sound device supporting audio through USB-C.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

CHANGING EAR TIPS

Take the time to find the ear tips that best fit your ear. The ear tips should fit snugly in your ear but still feel comfortable. It is not uncommon to use different sizes for left and right.

- I. Pull the ear tip from the earbud to remove it.
- II. Gently pinch the new ear tip and press it on the earbud to attach it.

CLEANING YOUR MODE USB-C

Earphones come in close contact with your skin frequently and sometimes for long periods of time. This may over time cause build-up of dirt and grease that can affect performance and cause skin irritation. Clean your earphones regularly to keep them fresh and make them last longer.

Unplug the earphones before cleaning them. Make sure everything is completely dry before plugging in or using the earphones.

Remove the silicone ear tips from the earphones and clean them separately.

Gently clean the earphones and cables with a lint-free cloth, slightly damp with either:

- water,
- 70% isopropyl alcohol, or
- 75% ethyl alcohol

Avoid getting moisture in any openings or in the speaker mesh. Carefully clean those areas with a dry and soft brush, or a cotton swab.

- Do not use any sharp objects.
- Do not use compressed air.
- Do not use products containing bleach or hydrogen peroxide.
- Do not submerge the earphones in any cleaning agents.
- Do not rinse the earphones under running water.

TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	ACTION
There is no sound	Check the volume on your sound device.
	Unplug your earphones, wait 3 seconds, then plug them back in.
	Check that your sound device supports USB-C audio.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

الدليل الكامل على الإنترنت

المحتويات

الفهرس

003	تصميم الجهاز
005	تغيير أطراف سماعات الأذن
005	تنظيف Mode USB-C الخاص بك
006	استكشاف الأخطاء وإصلاحها



تصميم الجهاز

① أزرار مستوى الصوت

اضغط على الزر العلوي لرفع مستوى الصوت والزر السفلي لخفضه.

② مفتاح التحكم

استخدم الأزرار للتحكم في الموسيقى والمكالمات الهاتفية والمزيد لديك.

③ تشغيل/إيقاف مؤقت - اضغط مرة واحدة

- تخطي للأمام - اضغط مرتين
- تخطي للخلف - اضغط ثلاث مرات
- تلقي/إنهاء مكالمة - اضغط مرة واحدة
- رفض مكالمة - اضغط مرتين سريعًا
- المساعد الصوتي في الهاتف لديك - اضغط مع الاستمرار

④ الميكروفون

الميكروفون المخصص للمكالمات الهاتفية أو لاستخدام المساعد الصوتي في هاتفك.

⑤ أطراف سماعات الأذن

يأتي Mode USB-C بـ 4 مقاسات لأطراف سماعات الأذن، والحصول على أفضل ملائمة أمر مهم لضمان الاستمتاع بأفضل تجربة صوتية.

⑥ موصل صوت من نوع USB-C

يقوم بتوصيل سماعات الأذن الخاصة بك بجهاز صوت يدعم الصوت عبر USB-C.

تعليمات

تغيير أطراف سماعات الأذن

خذ الوقت الكافي للعثور على أطراف سماعات الأذن التي تناسب أذنك بشكل أفضل. يجب أن تكون أطراف سماعات الأذن ملائمة بشكل محكم في أذنك ولكن يجب أن تشعر بالراحة. ليس من غير المألوف استخدام مقاسات مختلفة للأذنين اليسرى واليمنى.

- أ. اسحب طرف سماعات الأذن من سماعة الأذن لإزالته.
- إ. اقرص طرف سماعات الأذن الجديد برفق واضغط عليه على سماعة الأذن لتثبيتته.

تنظيف MODE USB-C الخاص بك

تلامس سماعات الأذن جلدك بشكل متكرر وأحياناً لفترات زمنية طويلة. وقد يؤدي ذلك بمرور الوقت إلى تراكم الأوساخ والشحوم التي يمكن أن تؤثر في الأداء، وقد تسبب تهيجاً للجلد. قم بتنظيف سماعات الأذن الخاصة بك بانتظام للحفاظ على نظافتها وجعلها تدوم لفترة أطول.

افصل سماعات الأذن قبل تنظيفها. تأكد من أن كل شيء جاف تمامًا قبل توصيل سماعات الأذن أو استخدامها.

قم بإزالة أطراف سماعات الأذن المصنوعة من السيليكون من سماعات الأذن ونظفها بشكل منفصل.

قم بتنظيف سماعات الأذن والأسلاك بلطف باستخدام قطعة قماش خالية من الوبر، مبللة قليلاً بأي مما يلي:

- الماء
- أو كحول الأيزوبروبيل بتركيز 70%،
- أو كحول إيثيلي بتركيز 75%
- تجنب تعرض فتحات أو شبكة مكبر الصوت للرطوبة. قم بتنظيف هذه المناطق بعناية باستخدام فرشاة جافة وناعمة، أو بقطعة قطن.
- تجنب استخدام أي أشياء حادة.
- تجنب استخدام الهواء المضغوط.
- تجنب استخدام المنتجات التي تحتوي على مواد التبييض أو بيروكسيد الهيدروجين.
- لا تقم بغمر سماعات الأذن في أي مواد تنظيف.
- لا تقم بشطف سماعات الأذن تحت الماء الجاري.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الإجراء	المشكلة
تحقق من مستوى الصوت في جهاز الصوت لديك.	لا يوجد أي صوت
افصل سماعات الأذن الخاصة بك، وانتظر لمدة 3 ثوانٍ، ثم أعد توصيلها مرة أخرى.	
تحقق من أنَّ جهاز الصوت لديك يدعم الصوت عبر USB-C.	

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

ПЪЛНО ОНЛАЙН РЪКОВОДСТВО

СЪДЪРЖАНИЕ

ИНДЕКС

Илюстрация на устройството.....	003
Смяна на накрайниците за уши.....	005
Почистване на Mode USB-C.....	005
Отстраняване на неизправности.....	006

ИЛЮСТРАЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК



ИЛЮСТРАЦИЯ НА УСТРОЙСТВОТО БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

① БУТОНИ ЗА СИЛА НА ЗВУКА

Натиснете горния бутон, за да увеличите силата на звука, и долния бутон, за да я намалите.

② БУТОН ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Използвайте бутоните, за да управлявате музиката, телефонните разговори и други.

- Възпроизвеждане/пауза – натиснете веднъж
- Прескочи напред – натиснете два пъти
- Прескочи назад – натиснете три пъти
- Получаване/прекратяване на повикване – натиснете веднъж
- Отхвърляне на повикване – натиснете два пъти
- Гласов асистент на телефона – натиснете и задръжте

③ МИКРОФОН

Микрофон за телефонни разговори или за работа с гласовия асистент на телефона.

④ НАКРАЙНИЦИ ЗА УШИ

Mode USB-C се предлага с 4 размера накрайници за уши и е важно да изберете най-подходящия, за да се насладите на най-доброто аудио изживяване.

⑤ USB-C АУДИО КОНЕКТОР

Свързва Вашите слушалки към звуково устройство, поддържащо аудио през USB-C.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

СМЯНА НА НАКРАЙНИЦИТЕ ЗА УШИ

Отделете време, за да намерите накрайниците за уши, които най-добре пасват на Вашето ухо. Накрайниците за уши трябва да прилягат плътно в ухото Ви, но все пак да са удобни. Не е необичайно да се използват различни размери за лявото и за дясното ухо.

- I. Издърпайте накрайника за уши от слушалката, за да го извадите.
- II. Внимателно притиснете новия накрайник за уши и го натиснете върху слушалката, за да го прикрепите.

ПОЧИСТВАНЕ НА MODE USB-C

Слушалките влизат в близък контакт с кожата Ви често и понякога за дълги периоди от време. Това с течение на времето може да доведе до натрупване на замърсяване и мазнини, което може да повлияе на работата и да причини дразнене на кожата. Почиствайте редовно слушалките си, за да ги поддържате чисти и в изправност за по-дълго.

Изключете слушалките, преди да ги почистите. Уверете се, че всичко е напълно сухо, преди да включите или използвате слушалките.

Извадете силиконовите накрайници от слушалките и ги почистете отделно.

Внимателно почистете слушалките и кабелите с кърпа без влакна, леко навлажнена с:

- вода,
- 70% изопропилов спирт, или
- 75% етилов спирт

Внимавайте да не попадне влага в отворите или в мрежата на високоговорителя. Внимателно почистете тези зони със суха и мека четка или памучен тампон.

- Не използвайте остри предмети.
- Не използвайте сгъстен въздух.
- Не използвайте продукти, съдържащи белина или водороден пероксид.
- Не потапяйте слушалките в почистващи препарати.
- Не изплаквайте слушалките под течаща вода.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРОБЛЕМ	ДЕЙСТВИЕ
Няма звук	Проверете силата на звука на звуковото си устройство.
	Изключете слушалките, изчакайте 3 секунди и ги включете отново.
	Проверете дали звуковото Ви устройство поддържа USB-C аудио.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

POTPUNI INTERNETSKI PRIRUČNIK

SADRŽAJ

INDEKS

Izgled uređaja	003
Promjena vrhova slušalica.....	005
Čišćenje slušalica Mode USB-C.....	005
Rješavanje problema	006

IZGLED UREĐAJA

HRVATSKI



IZGLED UREĐAJA

HRVATSKI

① TIPKE ZA JAČINU ZVUKA

Pritisnite gornju tipku za pojačavanje jačine zvuka i donju tipku za stišavanje.

② UPRAVLJAČKI GUMB

Koristite tipke za upravljanje glazbom, telefonskim pozivima i drugim funkcijama.

- Reprodukcija/pauza: pritisnite jedanput
- Preskakanje naprijed: pritisnite dvaput
- Preskakanje unatrag: pritisnite triput
- Primanje/završavanje poziva: pritisnite jedanput
- Odbijanje poziva: pritisnite dvaput
- Glasovni pomoćnik telefona: pritisnite i zadržite

③ MIKROFON

Mikrofon za telefonske pozive ili s glasovnim pomoćnikom telefona.

④ VRHOVI SLUŠALICA

Mode USB-C dolazi s vrhovima slušalica u četiri veličine, a osiguravanje najboljeg prijanjanja važno je kako biste uživali u najboljem audio iskustvu.

⑤ USB-C AUDIO PRIKLJUČAK

Povezuje slušalice sa zvučnim uređajem koji podržava audio putem USB-C priključka.

UPUTE

HRVATSKI

PROMJENA VRHOVA SLUŠALICA

Odvojite vrijeme kako biste pronašli vrhove slušalica koji najbolje odgovaraju vašem uhu. Vrhovi slušalica trebali bi se čvrsto uklopiti u vaše uho, ali i dalje biti udobni. Nije neuobičajeno koristiti različite veličine za lijevo i desno uho.

- I. Povucite vrh sa slušalice kako biste ga uklonili.
- II. Nježno uhvatite novi vrh slušalice i pritisnite ga na slušalicu kako biste ga pričvrstili.

ČIŠĆENJE SLUŠALICA MODE USB-C

Slušalice često dolaze u dodir s vašom kožom, ponekad i tijekom dužih razdoblja. To može s vremenom uzrokovati nakupljanje prljavštine i masnoće, koje mogu utjecati na funkcioniranje i uzrokovati nadraženost kože. Redovito čistite slušalice kako bi ostale svježije i duže trajale.

Isključite slušalice prije čišćenja. Uvjerite se da je sve potpuno suho prije priključivanja ili uporabe slušalica.

Uklonite silikonske vrhove sa slušalica i očistite ih odvojeno.

Pažljivo očistite slušalice i kabele krpom koja ne ostavlja dlačice, blago navlaženom s jednim od sljedećih:

- voda,
- 70-postotni izopropilni alkohol ili
- 75-postotni etilni alkohol

Pripazite da vlaga ne uđe u otvore ili rešetku zvučnika. Ta područja pažljivo očistite mekom četkicom ili vatenim štapićem.

- Nemojte upotrebljavati oštre predmete.
- Nemojte upotrebljavati komprimirani zrak.
- Nemojte upotrebljavati proizvode koji sadržavaju izbjeljivače ili vodikov peroksid.
- Slušalice nemojte uranjati u bilo kakva sredstva za čišćenje.
- Slušalice nemojte ispirati pod tekućom vodom.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

PROBLEM	RADNJA
Nema zvuka.	Provjerite jačinu zvuka na zvučnom uređaju.
	Isključite slušalice, pričekajte tri sekunde, a zatim ih ponovno uključite.
	Provjerite podržava li vaš zvučni uređaj USB-C audio.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

KOMPLETNÍ ONLINE NÁVOD

OBSAH

REJSTŘÍK

Uspořádání.....	003
Výměna nástavců do uší.....	005
Čištění vašich Mode USB-C	005
Řešení potíží.....	006

USPOŘÁDÁNÍ

ČEŠTINA



USPOŘÁDÁNÍ

ČEŠTINA

① TLAČÍTKA HLASITOSTI

Stisknutím horního tlačítka hlasitost zvýšíte a stisknutím dolního tlačítka ji snížíte.

② OVLÁDACÍ TLAČÍTKO

Pomocí tlačítek můžete ovládat hudbu, telefonní hovory a další.

- Přehrát/pozastavit – stiskněte jednou
- Přeskočit dopředu – stiskněte dvakrát
- Přeskočit zpět – stiskněte třikrát
- Přijmout/ukončit hovor – stiskněte jednou
- Odmítnout hovor – stiskněte dvakrát
- Hlasový asistent telefonu – stiskněte a podržte

③ MIKROFON

Mikrofon pro telefonní hovory nebo pro hlasového asistenta vašeho telefonu.

④ NÁSTAVCE DO UŠÍ

Mode USB-C se dodává se 4 velikostmi nástavců do uší a je důležité, aby vám co nejlépe padly, abyste si užili ten nejlepší zvukový zážitek.

⑤ USB-C AUDIO KONEKTOR

Připojuje vaše sluchátka ke zvukovému zařízení podporujícímu zvuk přes USB-C.

NÁVOD

ČEŠTINA

VÝMĚNA NÁSTAVCŮ DO UŠÍ

Věnujte čas hledání nástavců do uší, které nejlépe padnou vašemu uchu. Nástavce by měly v uchu dobře držet, ale přesto by měly být pohodlné. Není neobvyklé používat různé velikosti pro levé a pravé ucho.

- I. Vytáhněte nástavec ze sluchátka, abyste jej odstranili.
- II. Jemně stiskněte nový ušní nástavec a přitlačte jej na sluchátko, abyste jej připevnili.

ČIŠTĚNÍ VAŠICH MODE USB-C

Sluchátka často přicházejí do blízkého kontaktu s vaší pokožkou a někdy i po dlouhou dobu. Časem se na nich usadí nečistoty a mastnoty, které mohou ovlivnit jejich fungování a způsobit podráždění pokožky. Sluchátka pravidelně čistěte, aby zůstala svěží a vydržela déle.

Před čištěním sluchátka odpojte. Ujistěte se, že je vše zcela suché, než sluchátka zapojíte nebo začnete používat.

Vyjměte silikonové nástavce ze sluchátek a vyčistěte je zvlášť.

Sluchátka a kabely očistěte hadříkem, který nepouští vlákna, mírně navlhčeným buď:

- vodou,
- 70% isopropylalkoholem, popř.
- 75% ethylalkoholem.

Dejte pozor, aby do otvorů a mřížky reproduktorů nepronikla žádná vlhkost. Tyto oblasti pak očistěte suchým měkkým kartáčkem nebo vatovou tyčinkou.

- Nepoužívejte žádné ostré předměty.
- Nepoužívejte stlačený vzduch.
- Nepoužívejte prostředky obsahující bělidla nebo peroxid vodíku.
- Sluchátka neponořujte do žádných čisticích prostředků.
- Sluchátka neoplachujte pod tekoucí vodou.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

ČEŠTINA

PROBLÉM	OPATŘENÍ
Není slyšet žádný zvuk	Zkontrolujte hlasitost na vašem zvukovém zařízení.
	Odpojte sluchátka, počkejte 3 sekundy a poté je znovu zapojte.
	Zkontrolujte, zda vaše zvukové zařízení podporuje USB-C audio.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

KOMPLET ONLINE MANUAL

INDHOLD

INDEKS

Enhedens layout.....	003
Udskiftning af ørepropper.....	005
Rengøring af din Mode USB-C.....	005
Fejlfinding	006

ENHEDENS LAYOUT

DANSK



ENHEDENS LAYOUT

DANSK

① **LYDSTYRKEKNAPPER**

Tryk på den øverste knap for at skrue op for lydstyrken og på den nederste knap for at skrue ned.

② **KONTROLKNAP**

Brug knapperne til at kontrollere din musik, telefonopkald og mere.

- Afspil/pause – tryk én gang
- Spring fremad – tryk to gange
- Spring tilbage – tryk tre gange
- Modtag/afslut et opkald – tryk én gang
- Afvis et opkald – tryk to gange
- Din telefons stemmeassistent – tryk og hold

③ **MIKROFON**

Mikrofon til telefonopkald eller til brug med din telefons stemmeassistent.

④ **ØREPROPPER**

Mode USB-C fås med ørepropper i fire størrelser, og det er vigtigt at få den bedste pasform for at sikre den bedste lydoplevelse.

⑤ **USB-C-LYDSTIK**

Forbinder dine øretelefoner til en lydenhed, der understøtter lyd via USB-C.

INSTRUKTIONER

DANSK

UDSKIFTNING AF ØREPROPPER

Tag dig tid til at finde de ørepropper, som passer bedst til dine ører. Ørepropperne skal sidde godt fast i dine ører, men stadig føles komfortable. Det er ikke ualmindeligt at bruge forskellig størrelse i venstre og højre øre.

- I. Træk øreproppen ud af øretelefonen for at fjerne den.
- II. Klem forsigtigt på den nye øreprop, og tryk den på øretelefonen for at sætte den fast.

RENGØRING AF DIN MODE USB-C

Øretelefoner kommer ofte i tæt kontakt med din hud og nogle gange i længere perioder. Med tiden kan der opbygges snavs og fedtstof, som kan påvirke ydeevnen og forårsage irritation af huden. Rengør dine øretelefoner regelmæssigt for at holde dem friske og forlænge deres levetid.

Fjern øretelefonerne fra stikket, før du rengør dem. Sørg for, at alt er helt tørt, før du tilslutter eller bruger øretelefonerne.

Fjern silikoneørepropperne fra øretelefonerne, og rengør dem separat.

Rengør øretelefonerne og kablerne forsigtigt med en fnugfri klud, let fugtet med enten:

- vand,
- 70 % isopropylalkohol eller
- 75 % ethylalkohol

Undgå fugt i nogen åbninger eller i højttalerens net. Gør forsigtigt disse områder rent med en tør, blød børste eller en vatpind.

- Brug ikke skarpe redskaber.
- Brug ikke trykluft.
- Brug ikke produkter, der indeholder blegemiddel eller brintoverilte.
- Nedsænk ikke øretelefonerne i rengøringsmidler.
- Skyl ikke øretelefonerne under rindende vand.

FEJLFINDING

DANSK

PROBLEM	HANDLING
Der er ingen lyd	Tjek lydstyrken på din lydenhed.
	Fjern øretelefonerne fra stikket, vent i 3 sekunder, og sæt dem derefter i igen.
	Kontroller, at din lydenhed understøtter USB-C-lyd.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

COMPLETE ONLINE HANDLEIDING

INHOUD

INDEX

Apparaatoverzicht	003
Oordopjes vervangen	005
Je Mode USB-C schoonmaken	005
Probleemoplossing	006

APPARAATOVERZICHT

NEDERLANDS



APPARAATOVERZICHT

NEDERLANDS

① **VOLUMEKNOPPEN**

Druk op de bovenste knop om het volume te verhogen en op de onderste knop om het te verlagen.

② **BEDIENINGSKNOP**

Gebruik de knoppen om onder meer je muziek, telefoongesprekken te bedienen.

- Afspelen/pauzeren – één keer indrukken
- Vooruit springen – twee keer drukken
- Achteruit springen – drie keer drukken
- Gesprek opnemen/beëindigen – één keer indrukken
- Een oproep weigeren – twee keer drukken
- De spraakassistent van je telefoon – indrukken en vasthouden

③ **MICROFOON**

Microfoon voor telefoongesprekken of met de spraakassistent van je telefoon.

④ **OORDOPJES**

Mode USB-C wordt geleverd met 4 maten oordopjes en het verkrijgen van de beste pasvorm is belangrijk om te zorgen dat je de beste audio-ervaring hebt.

⑤ **USB-C-AUDIOAANSLUITING**

Verbindt je koptelefoon met een geluidsapparaat dat audio via USB-C ondersteunt.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

OORDOPJES VERVANGEN

Neem de tijd om de oordopjes te vinden die het beste bij je oor passen. De oordopjes moeten goed in je oor passen en toch comfortabel aanvoelen. Het is niet ongebruikelijk om verschillende maten te gebruiken voor links en rechts.

- I. Trek het oordopje van het oortje om het te verwijderen.
- II. Knijp voorzichtig in het nieuwe oordopje en druk het op het oortje om het te bevestigen.

JE MODE USB-C SCHOONMAKEN

Oortelefoons komen regelmatig in contact met je huid, soms ook gedurende lange periodes. Dit zorgt op den duur voor een opbouw van vet en vuil die de prestaties kunnen beïnvloeden en kunnen zorgen voor huidirritatie. Reinig je oortelefoons regelmatig om ze fris te houden en ervoor te zorgen dat ze langer meegaan.

Koppel de oortelefoons los voordat je ze schoonmaakt. Zorg ervoor dat alles volledig droog is voordat je de oortelefoons aansluit of gebruikt.

Verwijder de siliconen oordopjes van de oortelefoons en maak ze apart schoon.

Maak de oortelefoons en de kabels voorzichtig schoon met een pluisvrije doek die licht bevochtigd is met:

- water
- 70% isopropylalcohol
- 75% ethylalcohol

Voorkom het binnendringen van vocht in de openingen of in het gaas van de speaker. Reinig deze oppervlakken voorzichtig met een droge, zachte borstel of een wattenstaafje.

- Gebruik geen scherpe voorwerpen.
- Gebruik geen perslucht.
- Gebruik geen producten die bleek of waterstofperoxide bevatten.
- Dompel de oortelefoons niet onder in reinigingsmiddelen.
- Spoel de oortelefoons niet af onder stromend water.

PROBLEEMOPLOSSING

NEDERLANDS

PROBLEEM	OPLOSSING
Er is geen geluid	Controleer het volume van je geluidsapparaat.
	Haal je oortelefoons uit de aansluiting, wacht 3 seconden en sluit ze dan opnieuw aan.
	Controleer of je geluidsapparaat USB-C audio ondersteunt.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

TÄIELIK VEEBIJUHEND

SISU

REGISTER

Seadme elemendid	003
Kõrvaotsikute vahetamine	005
Mode USB-C puhastamine	005
Tõrkeotsing	006

SEADME ELEMENDID

EESTI



SEADME ELEMENDID

EESTI

① HELITUGEVUSE NUPUD

Helitugevuse suurendamiseks vajutage ülemist nuppu ja vähendamiseks alumist nuppu.

② JUHTNUPP

Kasutage nuppe muusika, telefonikõnede ja muu juhtimiseks.

- Esitamine/paus: vajutage korra
- Järgmisele hüppamine: vajutage kaks korda
- Eelmisele hüppamine: vajutage kolm korda
- Kõne vastuvõtmine/lõpetamine: vajutage korra
- Kõne tagasilükkamine: kahekordne vajutus
- Teie telefoni häälassistent: vajutage ja hoidke all

③ MIKROFON

Mikrofon telefonikõnede või telefoni häälassistendi kasutamiseks.

④ KÕRVAPADJAD

Mode USB-C on varustatud nelja suuruses kõrvapadjadega ja parima sobivuse leidmine on oluline, et tagada parim helikogemus.

⑤ USB-C HELIÜHENDUSPESA

Ühendab kõrvaklapid heli toetava seadmega USB-C kaudu.

KÕRVAOTSIKUTE VAHETAMINE

Võtke aega, et leida teie kõrva jaoks kõige paremini sobivad kõrvaotsikud. Kõrvaotsikud peaksid istuma tihedalt kõrvas, kuid olema siiski mugavad. Ei ole ebatavaline, et vasakule ja paremale kasutatakse erinevaid suurusid.

- I. Tõmmake kõrvaotsik kõrvaklapist, et see eemaldada.
- II. Uue kõrvaotsiku kinnitamiseks pigistage seda ettevaatlikult ja vajutage see kõrvaklapile.

MODE USB-C PUHASTAMINE

Kõrvaklapid puutuvad sageli ja mõnikord pikaks ajaks teie nahaga kokku. Aja jooksul koguneb klappidele seetõttu mustust ja rasu, mis võib mõjutada kõrvaklappide toimivust ning põhjustada nahaärritust. Puhastage oma kõrvaklappe regulaarselt, et need püsiksid värsked ja kestaksid kauem.

Enne kõrvaklappide puhastamist eemaldage need ühendusest. Veenduge, et kõik oleks täiesti kuiv, enne kui ühendate või kasutate kõrvaklappe.

Eemaldage silikoonist otsikud kõrvaklappidest ja puhastage need eraldi.

Puhastage kõrvaklappe ja juhtmeid õrnalt ebemevaba riidelapiga, mida on kergelt niisutatud ühega järgmistest:

- vee,
- 70% isopropüülalkoholi või

75% etüülalkoholiga.

Veenduge, et ükski ava ega kõlarivõrk ei saaks niiskeks. Puhastage neid kohti ettevaatlikult kuiva ja pehme harja või vatitikuga.

- Ärge kasutage teravaid esemeid.
- Ärge kasutage suruõhku.
- Ärge kasutage tooteid, mis sisaldavad valgendit või vesinikperoksiidi.
- Ärge kastke kõrvaklappe ühessegi puhastusvahendisse.
- Ärge loputage kõrvaklappe jooksva vee all.

TÕRKEOTSING

EESTI

PROBLEEM	TOIMING
Heli puudub	Kontrollige oma heliseadme helitugevust.
	Eemaldage kõrvaklapid, oodake 3 sekundit ja ühendage need uuesti.
	Kontrollige, kas teie heliseade toetab USB-C heli.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

KUMPLETONG ONLINE NA MANUAL

NILALAMAN

INDEX

Layout ng device	003
Pagpapalit ng mga ear tip	005
Paglilinis ng iyong Mode USB-C	005
Pag-troubleshoot	006

LAYOUT NG DEVICE

WIKANG FILIPINO



LAYOUT NG DEVICE

WIKANG FILIPINO

① MGA BUTTON NG VOLUME

Pindutin ang itaas na button para lakasan ang volume at ang ibabang button para hinaan ito.

② BUTTON SA PAGKONTROL

Gamitin ang mga button para kontrolin ang iyong musika, mga tawag sa telepono, at iba pa.

- Mag-play/mag-pause – pindutin nang isang beses
- Lumaktaw pasulong – pindutin nang dalawang beses
- Lumaktaw pabalik – pindutin nang tatlong beses
- Tanggapin/ibaba ang tawag – pindutin nang isang beses
- Tanggihan ang tawag – pindutin nang dalawang beses
- Voice assistant ng iyong telepono – pindutin nang matagal

③ MIKROPONO

Mikropono para sa mga tawag sa telepono o gamit ang voice assistant ng iyong telepono.

④ MGA EAR TIP

Ang Mode USB-C ay may kasamang 4 na sukat ng mga ear tip at mahalagang makuha ang pinakamainam na lapat para matiyak na nae-enjoy mo ang pinakamagandang karanasan sa audio.

⑤ USB-C NA AUDIO CONNECTOR

Ikinokonekta ang iyong mga earphone sa isang sound device na sumusuporta sa audio sa pamamagitan ng USB-C.

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGPAPALIT NG MGA EAR TIP

Maglaan ng oras para mahanap ang mga ear tip na sukat sa tainga mo. Dapat magkasya nang husto ang mga ear tip sa tainga mo pero komportable pa rin sa pakiramdam. Karaniwan ang paggamit ng magkaibang sukat para sa kaliwa at kanan.

- I. Hilahin ang ear tip mula sa earbud para alisin ito.
- II. Dahan-dahang pisilin ang bagong ear tip at idiin ito sa earbud para ikabit ito.

PAGLILINIS NG IYONG MODE USB-C

Madalas at kung minsan ay matagal na nadidikit sa iyong balat ang mga earphone. Sa paglipas ng panahon, maaari itong magdulot ng pamumuo ng dumi at langis na makakaapekto sa performance at magdudulot ng iritasyon sa balat. Regular na linisin ang mga earphone mo para mapanatiling presko at mas tumagal ang mga ito.

Alisin sa pagkakasaksak ang mga earphone bago linisin ang mga ito. Siguraduhing tuyong-tuyo na ang lahat bago isaksak ulit o gamitin ang mga earphone.

Alisin ang mga silicone na ear tip mula sa mga earphone at hiwalay na linisin ang mga ito.

Dahan-dahang linisin ang mga earphone at cable gamit ang telang walang lint, na bahagyang binasa ng alinman sa mga sumusunod:

- tubig,
- 70% isopropyl alcohol, o
- 75% ethyl alcohol

Iwasang mapasukan ng moisture ang anumang butas o sa speaker mesh. Maingat na linisin ang mga bahaging iyon gamit ang tuyo at malambot na brush, o isang cotton swab.

- Huwag gumamit ng anumang matalas na bagay.
- Huwag gumamit ng compressed air.
- Huwag gumamit ng mga produktong may bleach o hydrogen peroxide.
- Huwag ilubog ang mga earphone sa anumang cleaning agent.
- Huwag banlawan ang mga earphone sa ilalim ng dumadaloy na tubig.

PAG-TROUBLESHOOT

WIKANG FILIPINO

PROBLEMA	AKSYON
Walang tunog	Suriin ang volume sa iyong sound device.
	Alisin sa pagkakasaksak ang iyong mga earphone, maghintay nang 3 segundo, pagkatapos ay isaksak ulit ang mga ito.
	Tiyaking sinusuportahan ng iyong sound device ang USB-C audio.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

TÄYDELLINEN ONLINE-KÄYTTÖOPAS

SISÄLTÖ

HAKEMISTO

Laitteen rakenne	003
Korvasovittimien vaihtaminen	005
Mode USB-C:n puhdistaminen	005
Vianmääritys	006

LAITTEEN RAKENNE

SUOMI



LAITTEEN RAKENNE

SUOMI

① ÄÄNENVOIMAKKUUSPAINIKKEET

Yläpainike lisää äänenvoimakkuutta ja alapainike alentaa sitä.

② HALLINTAPAINIKE

Voit hallita musiikkia, puheluita ja muita toimintoja painikkeilla.

- Toisto/tauco – paina kerran
- Siirtyminen eteenpäin – paina kahdesti
- Siirtyminen taaksepäin – paina kolmesti
- Puheluun vastaaminen/lopettaminen – paina kerran
- Puhelun hylkääminen – paina kahdesti
- Puhelimen puheavustaja – pidä painettuna

③ MIKROFONI

Mikrofoni puheluihin tai puhelimen ääniavustajan käyttöön.

④ KORVASOVITTIMET

Mode USB-C -kuulokkeissa on 4 erikokoista korvasovitinta. Parhaiten istuvien sovittimien valitseminen on tärkeää, jotta saat parhaan kuuntelukokemuksen.

⑤ USB-C-ÄÄNILIITIN

Liittää kuulokkeet äänilaitteeseen, joka tukee äänentoistoa USB-C:n kautta.

OHJEET

SUOMI

KORVASOVITTIMIEN VAIHTAMINEN

Kokeile erikokoisia korvasovittimia, jotta saat parhaan istuvuuden.

Korvasovittimien on istuttava korvaan kokonaan, mutta niiden on oltava mukavia käyttää. Joidenkin ihmisten on käytettävä vasemmassa ja oikeassa korvassa erikokoisia korvasovittimia.

- I. Voit irrottaa korvasovittimen kuulokkeesta vetämällä sen irti.
- II. Kiinnitä uusi korvasovitinta puristamalla sitä varovasti ja painamalla se nappikuulokkeeseen.

MODE USB-C:N PUHDISTAMINEN

Kuulokkeet ovat ihokosketuksessa usein ja joskus pitkäänkin. Ajan mittaan kuulokkeisiin saattaa kertyä likaa ja rasvaa, mikä voi vaikuttaa kuulokkeiden toimintaan ja ärsyttää ihoa. Puhdista kuulokkeet säännöllisesti, jotta ne pysyvät siisteinä ja kestävät mahdollisimman pitkään.

Irrota kuulokkeet äänilähteestä ennen niiden puhdistamista. Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivat, ennen kuin kytket kuulokkeet äänilähteeseen tai käytät niitä.

Irrota silikoniset korvasovittimet kuulokkeista ja puhdista ne erikseen.

Puhdista kuulokkeet ja kaapelit varovasti nukkaamattomalla liinalla, joka on kostutettu kevyesti jollakin seuraavista:

- vedellä
- 70 % isopropyylialkoholilla tai
- 75 % etyylialkkoholilla

Varo päästämästä kosteutta aukkoihin tai kaiutinverkkoon. Puhdista nämä alueet varovasti kuivalla ja pehmeällä harjalla tai pumpulipuikolla.

- Älä käytä teräviä esineitä.
- Älä käytä paineilmaa.
- Älä käytä tuotteita, jotka sisältävät valkaisuainetta tai vetyperoksidia.
- Älä upota kuulokkeita mihinkään puhdistusaineeseen.
- Älä huuhtelee kuulokkeita juoksevilla vedellä.

ONGELMA	TOIMENPIDE
Ääntä ei kuulu	Tarkista äänilaitteen äänenvoimakkuus.
	Irrota kuulokkeet, odota 3 sekuntia ja kytke ne sitten takaisin.
	Tarkista, että äänilaitteesi tukee USB-C-äänentoistoa.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

MANUEL EN LIGNE COMPLET

SOMMAIRE

INDEX

Description de l'appareil.....	003
Remplacement des embouts.....	005
Nettoyage de vos écouteurs Mode USB-C.....	005
Dépannage.....	006

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

FRANÇAIS



DESCRIPTION DE L'APPAREIL

FRANÇAIS

① BOUTONS DE VOLUME

Appuyez sur le bouton supérieur pour augmenter le volume et sur le bouton inférieur pour le diminuer.

② BOUTON DE CONTRÔLE

Utilisez ce bouton pour contrôler votre musique, vos appels téléphoniques et bien plus encore.

- Lecture/pause : appuyez une fois
- Piste suivante : appuyez deux fois
- Piste précédente : appuyez trois fois
- Répondre/raccrocher : appuyez une fois
- Rejeter un appel : appuyez deux fois
- Activer l'assistant vocal du téléphone : maintenez enfoncé

③ MICROPHONE

Microphone pour les appels téléphoniques ou utiliser l'assistant vocal de votre téléphone.

④ EMBOUTS

Les écouteurs Mode USB-C sont livrés avec 4 tailles d'embouts. En effet, obtenir le meilleur ajustement est essentiel pour que le son soit optimal.

⑤ FICHE AUDIO USB-C

Pour connecter vos écouteurs à un appareil audio compatible USB-C.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

REPLACEMENT DES EMBOUTS

Prenez le temps de trouver les embouts qui conviennent le mieux : ils doivent s'adapter parfaitement à votre oreille tout en restant confortables. Il n'est pas rare d'utiliser des tailles différentes pour la gauche et la droite.

- I. Tirez sur l'embout de l'écouteur pour le retirer.
- II. Pincez délicatement le nouvel embout et enfoncez-le sur l'écouteur.

NETTOYAGE DE VOS ÉCOUTEURS MODE USB-C

Les écouteurs sont souvent en contact avec votre peau et parfois de manière prolongée. Au fil du temps, de la saleté et de la graisse s'accumulent, ce qui peut affecter les performances et provoquer une irritation de la peau. Nettoyez régulièrement vos écouteurs pour qu'ils restent propres et durent plus longtemps.

Débranchez les écouteurs avant de les nettoyer. Assurez-vous que l'appareil est parfaitement sec avant de le brancher ou de l'utiliser.

Retirez les embouts en silicone des écouteurs et nettoyez-les séparément.

Nettoyez délicatement les écouteurs ainsi que les câbles à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humidifié avec, au choix :

- de l'eau,
- de l'alcool isopropylique à 70 %, ou

de l'alcool éthylique à 75 %.

Évitez que de l'humidité ne s'infilte dans les ouvertures ou dans les mailles des transducteurs. Nettoyez soigneusement ces éléments avec une brosse sèche et souple, ou un coton-tige.

- N'utilisez pas d'objets pointus.
- N'utilisez pas d'air comprimé.
- N'utilisez pas de produits contenant de l'eau de Javel ou du peroxyde d'hydrogène.
- N'immergez pas les écouteurs dans des produits de nettoyage.
- Ne rincez pas les écouteurs à l'eau courante.

DÉPANNAGE

FRANÇAIS

PROBLÈME	ACTION
Il n’y a pas de son.	Vérifiez le volume de votre appareil audio source.
	Débranchez vos écouteurs, attendez 3 secondes, puis rebranchez-les.
	Vérifiez que votre appareil audio source peut bien diffuser de l'audio par USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

VOLLSTÄNDIGES ONLINE-HANDBUCH

INHALT

INDEX

Bauweise des Geräts	003
Wechseln der Ohrstöpsel.....	005
Reinigen deiner Mode USB-C	005
Fehlerbehebung.....	006

BAUWEISE DES GERÄTS

DEUTSCH



BAUWEISE DES GERÄTS

DEUTSCH

① LAUTSTÄRKETASTEN

Drücke die obere Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, und die untere Taste, um sie zu verringern.

② STEUERTASTE

Verwende die Tasten, um deine Musik, Telefonanrufe und mehr zu steuern.

- Wiedergabe/Pause – einmal drücken
- Vorwärts springen – zweimal drücken
- Rückwärts springen – dreimal drücken
- Anruf annehmen/beenden – einmal drücken
- Anruf ablehnen – doppelt drücken
- Der Sprachassistent deines Telefons – drücken und halten

③ MIKROFON

Mikrofon für Telefonate oder mit dem Sprachassistenten deines Telefons.

④ OHRSTÖPSEL

Mode USB-C wird mit Ohrstöpseln in 4 Größen geliefert, und es ist wichtig, die beste Passform zu finden, um ein optimales Klangerlebnis zu genießen.

⑤ USB-C-AUDIOANSCHLUSS

Verbindet deine Kopfhörer mit einem Audiogerät, das Audio über

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

USB-C unterstützt.

WECHSELN DER OHRSTÖPSEL

Nimm dir Zeit, um die Ohrstöpsel zu finden, die am besten zu deinem Ohr passen. Die Ohrstöpsel sollten gut im Ohr sitzen, sich aber dennoch bequem anfühlen. Es ist nicht ungewöhnlich, dass für links und rechts unterschiedliche Größen verwendet werden.

- I. Ziehe den Ohrstöpsel vom Ohrhörer ab, um ihn zu entfernen.
- II. Drücke den neuen Ohrstöpsel vorsichtig zusammen und drücke ihn auf den Ohrhörer, um ihn zu befestigen.

REINIGEN DEINER MODE USB-C

Die Kopfhörer kommen häufig und manchmal über längere Zeiträume eng mit deiner Haut in Berührung. Mit der Zeit können sich so Schmutz und Fett ansammeln. Dies kann die Leistung beeinträchtigen und Hautreizungen verursachen. Reinige deine Kopfhörer regelmäßig, um sie frisch zu halten und ihre Lebensdauer zu verlängern.

Ziehe die Kopfhörer ab, bevor du sie reinigst. Stelle sicher, dass alles vollständig trocken ist, bevor du die Kopfhörer anschließt oder verwendest.

Nimm die Silikon-Ohrstöpsel von den Kopfhörern ab und reinige sie separat.

Reinige die Kopfhörer und die Kabel vorsichtig mit einem fusselfreien Tuch, das leicht mit einem der folgenden Mittel angefeuchtet ist:

- Wasser,
- 70-prozentiger Isopropylalkohol oder
- 75-prozentiges Äthanol

Achte darauf, dass keine Feuchtigkeit in die Öffnungen oder das Lautsprechergitter eindringt. Reinige diese Bereiche vorsichtig mit einem trockenen, sauberen Pinsel oder einem Wattestäbchen.

- Verwende keine spitzen Gegenstände.
- Verwende keine Druckluft.
- Verwende keine Produkte, die Bleichmittel oder Wasserstoffperoxid enthalten.
- Tauche die Kopfhörer nicht in Reinigungsmittel ein.
- Spüle die Kopfhörer nicht unter fließendem Wasser ab.

FEHLERBEHEBUNG

DEUTSCH

PROBLEM	KORREKTUR- MASSNAHME
Es gibt keinen Ton	Überprüfe die Lautstärke an deinem Audiogerät.
	Ziehe deine Kopfhörer ab, warte 3 Sekunden, und stecke sie dann wieder ein.
	Überprüfe, ob dein Audiogerät USB-C-Audio unterstützt.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

ΠΛΗΡΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΌ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ

ΕΥΡΕΤΉΡΙΟ

Διάταξη συσκευής	003
Αλλαγή άκρων ακουστικών.....	005
Καθαρισμός των Mode USB-C.....	005
Αντιμετώπιση προβλημάτων	006

ΔΙ'ΑΤΑΞΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ



ΔΙ'ΑΤΑΞΗ ΣΥΣΚΕΥ'ΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

① ΚΟΥΜΠΙΑ ΈΝΤΑΣΗΣ ΉΧΟΥ

Πιέστε το επάνω κουμπί για να αυξήσετε την ένταση και το κάτω κουμπί για να τη μειώσετε.

② ΚΟΥΜΠΊ ΕΛΈΓΧΟΥ

Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά για να ελέγχετε τη μουσική, τις τηλεφωνικές κλήσεις και άλλες λειτουργίες.

- Αναπαραγωγή/Παύση – πατήστε μία φορά
- Μετάβαση προς τα εμπρός – πατήστε δύο φορές
- Μετάβαση προς τα πίσω – πατήστε τρεις φορές
- Αποδοχή/Τερματισμός κλήσης – πατήστε μία φορά
- Απόρριψη κλήσης – διπλό πάτημα
- Φωνητικός βοηθός του τηλεφώνου σας – πατήστε παρατεταμένα

③ ΜΙΚΡΌΦΩΝΟ

Μικρόφωνο για τηλεφωνικές κλήσεις ή για χρήση με τον φωνητικό βοηθό του τηλεφώνου σας.

④ ΆΚΡΕΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΏΝ

Τα Mode USB-C διατίθενται με 4 μεγέθη άκρων ακουστικών. Είναι σημαντικό να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή εφαρμογή για να απολαύσετε την καλύτερη εμπειρία ήχου.

⑤ ΒΎΣΜΑ ΉΧΟΥ USB-C

Συνδέει τα ακουστικά σας με μια συσκευή ήχου που υποστηρίζει ήχο μέσω USB-C.

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΑΛΛΑΓΉ ΆΚΡΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΏΝ

Αφιερώστε χρόνο για να βρείτε τα άκρα ακουστικών που ταιριάζουν καλύτερα στο αυτί σας. Τα άκρα ακουστικών θα πρέπει να εφαρμόζουν σφιχτά στο αυτί σας, αλλά να παραμένουν άνετα. Δεν είναι ασυνήθιστο να χρησιμοποιούνται διαφορετικά μεγέθη για το αριστερό και το δεξί αυτί.

- I. Τραβήξτε το άκρο του ακουστικού από το ακουστικό για να το αφαιρέσετε.
- II. Τσιμπήστε απαλά το νέο άκρο ακουστικού και πιέστε το στο ακουστικό για να το τοποθετήσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΤΩΝ MODE USB-C

Τα ακουστικά έρχονται συχνά σε στενή επαφή με το δέρμα σας και μερικές φορές για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Με την πάροδο του χρόνου, μπορεί να προκληθεί συσσώρευση βρομιάς και λίπους, η οποία μπορεί να επηρεάσει την απόδοση και να προκαλέσει δερματικό ερεθισμό. Καθαρίζετε τα ακουστικά σας τακτικά για να τα διατηρείτε σε καλή κατάσταση και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής τους.

Αποσυνδέστε τα ακουστικά πριν τα καθαρίσετε. Πριν συνδέσετε ή χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνά.

Αφαιρέστε τα άκρα σιλικόνης από τα ακουστικά και καθαρίστε τα ξεχωριστά.

Καθαρίστε προσεκτικά τα ακουστικά και τα καλώδια με ένα ελαφρώς νωπό πανί χωρίς χνούδι, με ένα από τα εξής υλικά:

- νερό,
- 70% ισοπροπυλική αλκοόλη ή
- 75% αιθυλική αλκοόλη

Φροντίστε να μην εισέλθει υγρασία στις οπές ή στο πλέγμα των ηχείων. Καθαρίστε προσεκτικά αυτά τα σημεία με στεγνή και μαλακή βούρτσα ή μπατονέτα.

- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν χλωρίνη ή υπεροξείδιο του υδρογόνου.
- Μη βυθίζετε τα ακουστικά σε καθαριστικά.
- Μην ξεπλένετε τα ακουστικά κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Δεν υπάρχει ήχος	Ελέγξτε την ένταση ήχου στη συσκευή ήχου σας.
	Αποσυνδέστε τα ακουστικά σας, περιμένετε 3 δευτερόλεπτα και συνδέστε τα ξανά.
	Ελέγξτε αν η συσκευή ήχου σας υποστηρίζει ήχο USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

מדריך מקוון מלא

תוכן עניינים

אינדקס

003	מפרט המכשיר
005	החלפת מתאמי אוזניים
005	ניקוי ה-Mode USB-C
006	פתרון בעיות



לחצני עוצמת הקול

לחצו על הלחצן העליון כדי להגביר את עוצמת הקול ועל הלחצן התחתון כדי להנמיך אותה.

לחצן בקרה

①

השתמשו בלחצנים כדי לשלוט במוזיקה, בשיחות הטלפון ועוד.

- ניגון/השהיה – לחיצה אחת
- דילוג קדימה – לחיצה כפולה
- דילוג לאחור – שלוש לחיצות
- קבלת/ניתוק שיחה – לחיצה אחת
- דחיית שיחה – לחיצה כפולה
- העוזר הקולי של הטלפון שלך – לחיצה והחזקה

מיקרופון

②

מיקרופון לשיחות טלפון או לשימוש עם העוזר הקולי של הטלפון שלך.

מתאמי אוזניים

③

Mode USB-C מגיע עם 4 גדלים של מתאמי אוזניים, והשגת ההתאמה הטובה ביותר חשובה כדי להבטיח הנאה מחוויית השמע הטובה ביותר.

מחבר שמע USB-C

④

מחבר את האוזניות שלך למכשיר שמע התומך בשמע דרך USB-C.

עברית

הוראות

החלפת מתאמי אוזניים

- הקדישו זמן כדי לבחור את מתאמי האוזניים המתאימים ביותר לאוזן. מתאמי האוזניים צריכים להתאים היטב לאוזן, אך עדיין להרגיש בנוח. אין זה נדיר להשתמש בגדלים שונים עבור שמאל וימין.
- I. יש למשוך את מתאם האוזן מהאוזניה כדי להוציאו.
 - II. יש לצבט בעדינות את מתאם האוזן החדש, וללחוץ אותו על האוזניה כדי לחבר.

ניקוי ה-MODE USB-C

האוזניות באות במגע קרוב עם העור לעיתים קרובות ולעיתים למשך פרקי זמן ארוכים. עם הזמן הדבר עשוי לגרום להצטברות לכלוך ושומנים העלולים להשפיע על הביצועים ולגרום לגירוי בעור. יש לנקות את האוזניות באופן קבוע כדי לשמור על רעננותן ולהאריך את חיי השירות שלהן.

נתקו את האוזניות לפני הניקוי. ודאו שהכל יבש לחלוטין לפני חיבור או שימוש באוזניות.

יש להסיר את מתאמי הסיליקון מהאוזניות ולנקות אותם בנפרד.

נקו בעדינות את האוזניות ואת הכבלים עם מטלית רכה ונטולת סיבים, שהורטבה מעט באחד מהבאים:

- מים,
- 70% איזופרופיל אלכוהול, או
- 75% אלכוהול אתילי

הימנעו מהכנסת לחות לפתח כלשהו או לתוך רשת הרמקול. נקו בזהירות אזורים אלו במברשת יבשה ורכה או עם מקלון כותנה לניקוי אוזניים.

- אין להשתמש בחפצים חדים.
- אין להשתמש בלחץ אוויר.
- אין להשתמש במוצרים הכוללים אקונומיקה או מימן על-חמצני.
- אין לטבול את האוזניות בחומרי ניקוי כלשהם.
- אין לשטוף את האוזניות תחת מים זורמים.

פתרון בעיות

עברית

פעולה	בעיה
בדקו את עוצמת הקול במכשיר השמע שלך.	אין צליל
יש לנתק את האוזניות, להמתין 3 שניות, ולאחר מכן לחבר אותן שוב.	
ודאו שמכשיר השמע USB-C שלכם תומך בשמע	

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

TELJES ONLINE ÚTMUTATÓ

TARTALOMJEGYZÉK

TÁRGYMUTATÓ

Az eszköz kialakítása.....	003
A fülillesztékek cseréje.....	005
A Mode USB-C tisztítása.....	005
Hibaelhárítás	006

AZ ESZKÖZ KIALAKÍTÁSA

MAGYAR



AZ ESZKÖZ KIALAKÍTÁSA

MAGYAR

① HANGERŐGOMBOK

A felső gomb megnyomásával növelheti, az alsó gomb megnyomásával pedig csökkentheti a hangerőt.

② VEZÉRLÉS GOMB

Használja a gombokat a zene, a telefonhívások és egyébek vezérléséhez.

- Lejátszás/szüneteltetés – nyomja meg egyszer
- Ugrás előre – nyomja meg kétszer
- Ugrás vissza – nyomja meg háromszor
- Hívás fogadása/befejezése – nyomja meg egyszer
- Hívás elutasítása – nyomja meg kétszer
- A telefon hangasszisztense – nyomja meg és tartsa lenyomva

③ MIKROFON

Mikrofon telefonhívásokhoz vagy a telefon hangasszisztenséhez.

④ FÜLILLESZTÉKEK

A Mode USB-C 4 méretű fülillesztéssel érkezik, mivel a legjobb illeszkedés fontos ahhoz, hogy a legjobb hangélményt élvezhesse.

⑤ USB-C-HANGCSATLAKOZÓ

Csatlakoztatja a fülhallgatót egy olyan hangeszközhöz, amely USB-C-n keresztül támogatja a hangot.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

A FÜLILLESZTÉKEK CSERÉJE

Szánjon időt arra, hogy megtalálja a füléhez legjobban illeszkedő fülillesztéket. A fülillesztéknek szorosan, és egyben kényelmesen kell illeszkedniük a fülébe. Nem ritka, hogy a bal és a jobb fülhöz különböző méreteket használnak.

- I. A fülilleszték eltávolításához húzza le a fülhallgatóról.
- II. Óvatosan csipje össze az új fülillesztéket, és nyomja rá a fülhallgatóra a rögzítéshez.

A MODE USB-C TISZTÍTÁSA

A fülhallgató gyakran, és néha hosszú ideig is szoros kapcsolatban van a bőrével. Ez idővel szennyeződés és zsír lerakódásához vezethet, ami befolyásolhatja a teljesítményt, és bőrirritációt okozhat. Rendszeresen tisztítsa meg a fülhallgatót, hogy friss maradjon és hosszabb ideig élvezhesse.

Tisztítás előtt húzza ki a fülhallgatót. A fülhallgató csatlakoztatása vagy használata előtt győződjön meg arról, hogy minden teljesen megszáradt.

Vegye le a szilikon fülillesztékeket a fülhallgatóról, és külön tisztítsa meg őket.

Finoman tisztítsa meg a fülhallgatót és a kábeleket egy szőszmentes ruhával, amelyet enyhén megnedvesített az alábbiak egyikével:

- víz,
- 70%-os izopropil-alkohol, vagy
- 75%-os etil-alkohol

Kerülje a nedvesség bejutását a nyílásokba vagy a hangszóróhálóba. Óvatosan tisztítsa meg ezeket a területeket száraz és puha kefével vagy vattakoronggal.

- Ne használjon éles tárgyat.
- Ne használjon sűrített levegőt.
- Ne használjon fehérítőt vagy hidrogén-peroxidot tartalmazó termékeket.
- Ne merítse a fülhallgatót semmilyen tisztítószerbe.
- Ne öblítse le a fülhallgatót folyó víz alatt.

HIBAEELHÁRÍTÁS

MAGYAR

PROBLÉMA	MŰVELET
Nincs hang	Ellenőrizze a hangeszköz hangerejét.
	Húzza ki a fülhallgatót, várjon 3 másodpercet, majd csatlakoztassa újra.
	Ellenőrizze, hogy a hangeszköz támogatja-e az USB-C-hangot.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

MANUAL ONLINE LENGKAP

ISI

INDEKS

Tata Letak Perangkat.....	003
Mengganti ear tip.....	005
Membersihkan Mode USB-C Anda.....	005
Penyelesaian masalah.....	006

TATA LETAK PERANGKAT

BAHASA INDONESIA



TATA LETAK PERANGKAT

BAHASA INDONESIA

① TOMBOL VOLUME

Tekan tombol atas untuk membesarkan suara dan tombol bawah untuk mengecilkannya.

② TOMBOL KONTROL

Gunakan tombol untuk mengontrol musik, panggilan telepon, dan lainnya.

- Putar/jeda — tekan sekali
- Lewati ke trek berikutnya – tekan dua kali
- Lewati ke trek sebelumnya – tekan tiga kali
- Terima/akhiri panggilan — tekan sekali
- Tolak panggilan – tekan dua kali
- Asisten suara ponsel – tekan dan tahan

③ MIKROFON

Mikrofon untuk panggilan telepon atau dengan asisten suara ponsel Anda.

④ EARTIP

Mode USB-C dilengkapi dengan 4 ukuran eartip, dan mendapatkan ukuran yang paling pas penting untuk memastikan Anda menikmati pengalaman audio terbaik.

⑤ KONEKTOR AUDIO USB-C

Menghubungkan earphone Anda ke perangkat suara yang mendukung audio melalui USB-C.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MENGANTI EAR TIP

Luangkan waktu untuk menemukan eartip yang paling sesuai dengan telinga Anda. Eartip harus pas di telinga Anda, namun tetap terasa nyaman. Bukan hal yang tidak umum, menggunakan ukuran berbeda untuk telinga kiri dan kanan

- I. Tarik eartip dari earbud untuk melepaskannya.
- II. Cubit eartip yang baru dengan lembut, lalu tekan pada earbud untuk memasangnya.

MEMBERSIHKAN MODE USB-C ANDA

Earphone sering bersentuhan langsung dengan kulit Anda, terkandung dalam waktu yang lama. Hal ini dapat menyebabkan penumpukan kotoran dan minyak seiring waktu, yang dapat memengaruhi performa dan menimbulkan iritasi pada kulit Bersihkan earphone Anda secara rutin agar tetap higienis dan tahan lama.

Cabut earphone sebelum membersihkannya. Pastikan semuanya benar-benar kering sebelum mencolokkan atau menggunakan earphone kembali.

Lepas silikon eartip dari earphone dan bersihkan secara terpisah.

Bersihkan earphone dan kabelnya dengan lembut menggunakan kain bebas serat yang sedikit dibasahi dengan salah satu dari berikut ini:

- air,
- 70% isopropil alkohol, atau
- 75% etil alkohol

Hindari basah pada bukaan apa pun atau pada mesh (jaring-jaring) speaker. Bersihkan area-area tersebut secara hati-hati menggunakan sikat atau cotton-bud yang kering dan halus.

- Jangan menggunakan benda tajam.
- Jangan menggunakan udara bertekanan.
- Jangan menggunakan produk yang mengandung pemutih atau hidrogen peroksida.
- Jangan merendam earphone dalam bahan pembersih apa pun.
- Jangan membilas earphone di bawah air mengalir.

PENYELESAIAN MASALAH

BAHASA INDONESIA

MASALAH	TINDAKAN
Tidak ada suara.	Periksa volume pada perangkat suara Anda.
	Cabut earphone Anda, tunggu 3 detik, lalu colokkan kembali.
	Periksa apakah perangkat suara Anda mendukung audio USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

MANUALE ONLINE COMPLETO

SOMMARIO

INDICE

Disposizione del dispositivo	003
Sostituzione dei gommini.....	005
Pulizia di Mode USB-C	005
Risoluzione dei problemi	006

DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

ITALIANO[BACK TO INDEX](#)

DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

ITALIANO

① PULSANTI DEL VOLUME

Premi il pulsante superiore per alzare il volume e quello inferiore per abbassarlo.

② PULSANTE DI CONTROLLO

Usa i pulsanti per controllare la musica, le telefonate e altro ancora.

- Riproduci/sospendi: premi una volta
- Salta in avanti: premi due volte
- Salta indietro: premi tre volte
- Rispondi/termina una chiamata: premi una volta
- Rifiuta una chiamata - premi due volte
- Assistente vocale del telefono: tieni premuto

③ MICROFONO

Microfono per le telefonate o con l'assistente vocale del telefono.

④ GOMMINI

Mode USB-C è dotato di 4 misure di gommini e scegliere la misura migliore è importante per garantire un'esperienza audio ottimale.

⑤ CONNETTORE AUDIO USB-C

Collega gli auricolari a un dispositivo audio che supporta l'audio tramite USB-C.

ISTRUZIONI

ITALIANO

SOSTITUZIONE DEI GOMMINI

Prenditi il tempo necessario per trovare i gommini che meglio si adattano al tuo orecchio. I gommini devono essere ben aderenti all'orecchio, ma comunque confortevoli. Non è raro utilizzare dimensioni diverse per l'orecchio sinistro e destro.

- I. Tira il gommino dall'auricolare per rimuoverlo.
- II. Pizzica delicatamente il nuovo gommino e premilo sull'auricolare per fissarlo.

PULIZIA DI MODE USB-C

Le cuffie vengono spesso a stretto contatto con la pelle, talvolta per lunghi periodi di tempo, con conseguenti accumuli di sporco e grasso che possono sia influire sulle prestazioni, sia causare irritazioni alla pelle. Pulisci periodicamente le cuffie per garantirne l'igiene e una maggiore durata.

Scollega le cuffie prima di pulirle. Assicurati che tutto sia completamente asciutto prima di collegare o utilizzare le cuffie.

Rimuovi i gommini in silicone dagli auricolari e puliscili separatamente.

Pulisci delicatamente gli auricolari e i cavi con un panno senza pelucchi, leggermente inumidito con:

- acqua,
- alcool isopropilico al 70% o
- alcol etilico al 75%

Presta attenzione che il liquido non entri in alcuna apertura o nella rete dell'altoparlante. Pulisci accuratamente queste aree con una spazzola morbida asciutta o con un bastoncino di cotone.

- Non utilizzare oggetti appuntiti.
- Non utilizzare aria compressa.
- Non utilizzare prodotti contenenti candeggina o acqua ossigenata.
- Non immergere gli auricolari in alcun detergente.
- Non sciacquare gli auricolari sotto l'acqua corrente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

PROBLEMA	AZIONE
Non si sente l'audio	Controlla il volume del tuo dispositivo audio.
	Scollega gli auricolari, attendi 3 secondi, quindi ricollegali.
	Verifica che il tuo dispositivo audio supporti l'audio USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

完全版オンラインマニュアル

目次

索引

デバイスの構成	003
イヤーチップの交換	005
Mode USB-Cの清掃	005
トラブルシューティング	006

デバイスの構成

日本語



デバイスの構成

日本語

① ボリュームボタン

上のボタンを押すと音量が上がり、下のボタンを押すと音量が下がります。

② コントロールボタン

ボタンを使って音楽や通話などを操作します。

- 再生／停止 - 1回押す
- 次の曲にスキップ - 2回押す
- 前の曲にスキップ - 3回押す
- 通話の応答／終了 - 1回押す
- 着信を拒否 - 2回押す
- 電話の音声アシスタント - 長押し

③ マイク

通話や音声アシスタント用のマイクです。

④ イヤーチップ

Mode USB-Cには4サイズのイヤーチップが付属しており、最適なフィット感を選ぶことは最高のオーディオ体験を楽しむために重要です。

⑤ USB-Cオーディオコネクタ

イヤホンを、USB-C経由でのオーディオ再生に対応したサウンドデバイスに接続します。

操作方法

日本語

イヤーチップの交換

時間をかけて、自分の耳にぴったり合うイヤーチップを選びましょう。イヤーチップは耳にぴったりとフィットしつつ、快適に感じられるものを選んでください。左右で異なるサイズを使うことも珍しくありません。

- I. イヤーチップを取り外すには、イヤホンから引き抜いてください。
- II. 新しいイヤーチップを軽くつまみ、イヤホンに押し付けて装着します。

MODE USB-Cの清掃

イヤホンは、頻繁に、場合によっては長時間にわたって肌に密着します。これにより、時間とともに汚れや皮脂が蓄積し、パフォーマンスに影響が出たり、皮膚の炎症を引き起こす可能性があります。イヤホンを清潔に保ち、長持ちさせるために、定期的に清掃してください。

イヤホンを清掃する前に、イヤホンを抜いてください。イヤホンを差し込んだり使用したりする前に、すべてが完全に乾いていることを確認してください。

イヤホンからシリコン製イヤーチップを取り外し、別々に清掃してください。

イヤホンとケーブルは、以下のいずれかで軽く湿らせた、糸くずの出ない布でやさしく拭いてください。

- 水
- 70%のイソプロピルアルコール、または
- 75%のエチルアルコール

開口部やスピーカーマッシュが濡れないようにしてください。これらの部分は、乾いた柔らかいブラシまたは綿棒を使用して慎重にクリーニングします。

- 鋭利なものは使用しないでください。
- 圧縮空気は使用しないでください。
- 漂白剤や過酸化水素を含む製品は使用しないでください。
- イヤホンを洗剤に浸さないでください。
- イヤホンを流水ですすがないでください。

トラブルシューティング

日本語

問題	対策
音が出ない	サウンドデバイスの音量を確認してください。
	イヤホンを抜き、3秒待ってから再び差し込んでください。
	お使いのサウンドデバイスがUSB-Cオーディオに対応していることを確認してください。

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

전체 버전 온라인 매뉴얼

목차

색인

장치 레이아웃	003
이어 팁 교체하기.....	005
Mode USB-C 청소하기	005
문제 해결	006

장치 레이아웃

한국어



장치 레이아웃

한국어

① 볼륨 버튼

볼륨을 높이려면 위쪽 버튼을 누르고, 낮추려면 아래쪽 버튼을 누릅니다.

② 컨트롤 버튼

이 버튼을 사용하여 음악, 전화 통화 등을 제어합니다.

- 재생/일시 중지 - 한 번 누르기
- 앞으로 건너뛰기 - 두 번 누르기
- 뒤로 건너뛰기 - 세 번 누르기
- 전화 받기/끊기 - 한 번 누르기
- 전화 거부 - 두 번 누르기
- 휴대폰의 음성 어시스턴트 - 길게 누르기

③ 마이크

전화 통화 시 또는 휴대폰의 음성 도우미와 함께 사용할 수 있는 마이크입니다.

④ 이어 팁

Mode USB-C에는 4가지 크기의 이어 팁이 제공되며, 최상의 오디오 경험을 위해서는 자신에게 가장 잘 맞는 이어 팁을 사용하는 것이 중요합니다.

⑤ USB-C 오디오 커넥터

오디오를 지원하는 사운드 장치에 USB-C를 통해 이어폰을 연결합니다.

지침

한국어

이어 팁 교체하기

시간을 들여 자신의 귀에 가장 잘 맞는 이어 팁을 찾아보세요. 이어 팁은 귀에 꼭 맞으면서도 편안한 느낌을 주어야 합니다. 왼쪽과 오른쪽에 서로 다른 크기의 이어 팁을 사용하는 것은 흔한 일입니다.

- I. 이어 팁을 이어버드에서 당겨서 분리합니다.
- II. 새 이어 팁을 살살 잡고 이어버드에 눌러 부착합니다.

MODE USB-C 청소하기

이어폰은 피부에 자주 그리고 때로는 장시간 밀착됩니다. 그렇기 때문에 시간이 지나면 먼지와 기름이 쌓여 성능이 저하되고 피부에 자극을 줄 수 있습니다. 오래 사용할 수 있도록 이어폰을 정기적으로 청소하여 깨끗하게 유지하세요.

이어폰을 청소하기 전에 플러그를 뽑으세요. 이어폰을 연결하거나 사용하기 전에 모든 부분이 완전히 건조되었는지 확인하세요.

이어폰에서 실리콘 이어 팁을 분리하여 따로 세척하세요.

보풀이 없는 천을 다음 액체로 약간 적신 다음 이어폰과 케이블을 가볍게 닦아내세요.

- 물
- 70% 이소프로필 알코올 또는
- 75% 에틸 알코올

구멍이나 스피커 그물망에 습기가 들어가지 않도록 하세요. 이런 부분은 건조하고 부드러운 붓이나 면봉으로 조심스럽게 청소합니다.

- 날카로운 물체는 사용하지 마세요.
- 압축 공기를 사용하지 마세요.
- 표백제 또는 과산화수소가 함유된 제품을 사용하지 마세요.
- 이어폰을 세척제에 담그지 마세요.
- 이어폰을 흐르는 물에 행구지 마세요.

문제 해결

한국어

문제	조치
소리가 나지 않습니다.	사운드 장치의 볼륨을 확인하세요.
	이어폰을 분리하고 3초간 기다렸다가 다시 연결하세요.
	사운드 장치가 USB-C 오디오를 지원하는지 확인하세요.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

PILNĀ TIEŠSAISTES ROKASGRĀMATA

SATURS

SATURA RĀDĪTĀJS

Ierīces izkārtojums.....	003
Ausu uzgaļu maiņa.....	005
Mode USB-C tīrīšana.....	005
Problēmu novēršana.....	006

IERĪCES IZKĀRTOJUMS

LATVIEŠU



IERĪCES IZKĀRTOJUMS

LATVIEŠU

① SKAĻUMA POGAS

Nospiediet augšējo pogu, lai palielinātu skaļumu, un apakšējo pogu, lai to samazinātu.

② VADĪBAS POGA

Izmantojiet pogas, lai kontrolētu mūziku, tālruņa zvanus un citas funkcijas.

- Atskaņošana/pauze — nospiediet vienu reizi
- Izlaist uz priekšu — nospiediet divreiz
- Izlaist atpakaļ — nospiediet trīs reizes
- Zvana pieņemšana/pabeigšana — nospiediet vienu reizi
- Zvana noraidīšana — nospiediet divreiz
- Tālruņa balss asistents — nospiediet un turiet

③ MIKROFONS

Mikrofons tālruņa zvaniem vai tālruņa balss asistentam.

④ AUSU UZGAĻI

Mode USB-C komplektā ir 4 izmēru ausu uzgaļi, un, lai nodrošinātu vislabāko audio pieredzi, ir svarīgi izvēlēties vispiemērotāko.

⑤ USB-C AUDIO SAVIENOTĀJS

Savieno austiņas ar skaņas ierīci, kas atbalsta audio caur USB-C.

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

AUSU UZGAĻU MAIŅA

Atvēliet laiku, lai atrastu ausu uzgaļus, kas vislabāk atbilst jūsu ausīm. Ausu uzgaļiem cieši jāpieguļ ausij, vienlaikus jums ar tiem jājūtas ērti. Tas nav neparasti, ka kreisajai un labajai ausij tiek izmantoti dažāda izmēra uzgaļi.

- I. Lai noņemtu ausu uzgali, izvelciet to no iearša.
- II. Viegli saspiediet jauno ausu uzgali un piespiediet pie iearša, lai to piestiprinātu.

MODE USB-C TĪRĪŠANA

Austiņas bieži nonāk ciešā saskarē ar ādu un dažkārt uz ilgu laiku. Tādēļ laika gaitā uz tām var sakrāties netīrumi un tauki, kas var ietekmēt darbību un izraisīt ādas kairinājumu. Regulāri tīriet ausiņas, lai tās būtu tīras un kalpotu ilgāk.

Pirms tīrīšanas atvienojiet ausiņas. Pārliecinieties, ka viss ir pilnīgi sauss, pirms pievienojat vai lietojat ausiņas.

Noņemiet silikona uzgaļus no ausiņām un iztīriet tos atsevišķi.

Uzmanīgi notīriet ausiņas un vadus ar bezplūksnu drānu, kas nedaudz samitrināta kādā no šiem šķidrumiem:

- ūdenī;
- 70% izopropilspirtā; vai

75 % etilspirtā.

Nepieļaujiet šķidruma iekļūšanu nevienā atverē vai skaļruņa tīklotajā daļā. Uzmanīgi notīriet šīs vietas ar sausu un mīkstu suku vai vates kociņu.

- Neizmantojiet asus priekšmetus.
- Neizmantojiet saspiestu gaisu.
- Neizmantojiet produktus, kas satur balinātāju vai ūdeņraža peroksīdu.
- Neiegremdējiet ausiņas nekādā tīrīšanas līdzeklī.
- Neskalojiet ausiņas ar tekošu ūdeni.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LATVIEŠU

PROBLĒMA	RĪCĪBA
Nav skaņas	Pārbaudiet skaņas ierīces skaļumu.
	Atvienojiet austiņas, pagaidiet 3 sekundes un pēc tam atkal tās pievienojiet.
	Pārbaudiet, vai jūsu skaņas ierīce atbalsta USB-C audio.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

VISAS INTERNETINIS VADOVAS

TURINYS

RODYKLĖ

Įrenginio išdėstymas	003
Ausų antgalių keitimas	005
Mode USB-C valymas	005
Nesklandumų šalinimas	006

ĮRENGINIO IŠDĖSTYMAS

LIETUVIŲ



ĮRENGINIO IŠDĖSTYMAS

LIETUVIŲ

① GARSUMO MYGTUKAI

Paspauskite viršutinį mygtuką, kad padidintumėte garsumą, o apatinį – kad sumažintumėte.

② VALDymo MYGTUKAS

Naudodami mygtukus valdykite muziką, telefono skambučius ir kt.

- Paleisti / pristabdyti – paspauskite vieną kartą
- Peršokti į priekį – paspauskite du kartus
- Peršokti atgal – paspauskite tris kartus
- Atsiliepti į skambutį / baigti skambutį – paspauskite vieną kartą
- Atmesti skambutį – paspauskite du kartus
- Telefono balso asistentas – paspauskite ir palaikykite

③ MIKROFONAS

Telefono skambučių arba telefono balso asistento naudojamas mikrofonas.

④ AUSŲ ANTGALIAI

Mode USB-C turi 4 dydžių ausų antgalius, todėl norint užtikrinti geriausią garso patirtį, svarbu pasirinkti tinkamiausią.

⑤ USB-C GARSO JUNGtis

Prijungia ausines prie garso įrenginio, palaikančio garsą per USB-C.

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

AUSŲ ANTGALIŲ KEITIMAS

Skirkite laiko rasti ausų antgalius, kurie geriausiai tinka jūsų ausims. Ausų antgaliai turi gerai priglusti prie ausies, tačiau vis tiek būti patogūs. Neretai kairiajai ir dešiniajai ausims reikia skirtingų dydžių.

- I. Norėdami nuimti ausies antgalį, nutraukite jį nuo ausinės.
- II. Švelniai suspauskite naują ausies antgalį ir spauskite jį prie ausinės, kad pritvirtintumėte.

MODE USB-C VALYMAS

Ausinės dažnai ir kartais ilgai liečiasi su jūsų oda. Todėl laikui bėgant gali susikaupti nešvarumų, kurie daro įtaką ausinių efektyvumui ir dirgina odą. Reguliariai valykite ausines, kad jos išliktų švarios ir būtų ilgiau eksploatuojamos.

Prieš valydami ausines atjunkite. Prieš prijungdami arba naudodami ausines įsitikinkite, kad viskas yra visiškai sausa.

Nuimkite silikoninius ausų antgalius nuo ausinių ir valykite juos atskirai.

Švelniai valykite ausines ir laidus nesipūkuojančia šluoste, šiek tiek sudrėkinta viena iš šių medžiagų:

- vandeniu;
- 70 % izopropilo alkoholio valikliu; arba

75 % etilo alkoholio valikliu.

Stenkitės, kad drėgmės nepakliūtų į angas ar ausinių tinklelį. Atsargiai valykite šias sritis sausu ir minkštu šepetėliu arba medvilniniu tamponu.

- Nenaudokite jokių aštrių daiktų.
- Nenaudokite suslėgtojo oro.
- Nenaudokite produkto, kurių sudėtyje yra baliklio ar vandenilio peroksido.
- Nemerkite ausinių į jokias valymo priemones.
- Neskalauskite ausinių po tekančiu vandeniu.

NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS

LIETUVIŲ

PROBLEMA	VEIKSMAS
Nėra garso	Patikrinkite garso įrenginio garsumą.
	Atjunkite ausines, palaukite 3 sekundes ir vėl jas prijunkite.
	Patikrinkite, ar garso įrenginys palaiko USB-C garsą.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

FULLSTENDIG HÅNDBOK, NETTVERSJON

INNHold

INDEKS

Enhetsoppsett	003
Bytte ørepropper	005
Rengjøring av Mode USB-C	005
Feilsøking	006

ENHETSOPPSETT

NORSK



ENHETSOPPSETT

NORSK

① VOLUMKNAPPER

Trykk på den øvre knappen for å øke volumet og på den nedre knappen for å redusere det.

② KONTROLLKNAPP

Bruk knappene til å kontrollere musikk, telefonsamtaler og mer.

- Spill av / sett på pause – ett trykk
- Hopp fremover – to trykk
- Hopp bakover – tre trykk
- Motta/avslutt et anrop – ett trykk
- Avvis et anrop – to trykk
- Telefonens stemmeassistent – trykk og hold

③ MIKROFON

Mikrofon for telefonsamtaler eller med telefonens stemmeassistent.

④ ØREPROPPER

Mode USB-C leveres med fire størrelser av ørepropper, og det er viktig å finne den beste passformen for å sikre at du får den beste lydopplevelsen.

⑤ USB-C-LYDKONTAKT

Kobler øretelefonene til en lydenhet som støtter lyd via USB-C.

INSTRUKSJONER

NORSK

BYTTE ØREPROPPER

Ta deg tid til å finne de øreproppene som passer best til øret ditt.

Øreproppene skal sitte godt i øret, men likevel føles komfortable. Det er ikke uvanlig å bruke forskjellige størrelser for venstre og høyre øre.

- I. Trekk øreproppen fra øretelefonen for å fjerne den.
- II. Klem forsiktig på den nye øreproppen og trykk den på øretelefonen for å feste den.

RENGJØRING AV MODE USB-C

Øretelefoner kommer ofte i nærkontakt med huden din, noen ganger over lengre perioder. Dette kan over tid føre til oppbygging av smuss og fett som kan påvirke ytelsen og føre til hudirritasjon. Rengjør øretelefonene regelmessig for å holde dem rene og få dem til å vare lenger.

Koble fra øretelefonene før du rengjør dem. Sørg for at alt er helt tørt før du kobler til eller bruker øretelefonene.

Fjern silikonøreproppene fra øretelefonene og rengjør dem separat.

Rengjør øretelefonene og ledningene forsiktig med en løfri klut, lett fuktet med ett av følgende:

- vann
- 70 % isopropylalkohol
- 75 % etylalkohol

Unngå å få fukt i åpninger eller i høyttalernettet. Rengjør disse områdene forsiktig med en tørr og myk børste eller en bomullspinne.

- Ikke bruk skarpe gjenstander.
- Ikke bruk trykkluft.
- Ikke bruk produkter som inneholder blekemiddel eller hydrogenperoksid.
- Ikke senk øretelefonene ned i rengjøringsmiddel.
- Ikke skyll øretelefonene under rennende vann.

FEILSØKING

NORSK

PROBLEM	TILTAK
Det er ingen lyd	Kontroller volumet på lydenheten din.
	Koble fra øretelefonene, vent i 3 sekunder, og koble dem deretter til igjen.
	Kontroller at lydenheten din støtter USB-C-lyd.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

PEŁNA INSTRUKCJA ONLINE

SPIS TREŚCI

INDEKS

Rozmieszczenie elementów.....	003
Wymiana końcówek dousznych.....	005
Czyszczenie Mode USB-C.....	005
Rozwiązywanie problemów.....	006

ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW

POLSKI



ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW

POLSKI

① PRZYCISKI GŁOŚNOŚCI

Naciśnij górny przycisk, aby zwiększyć głośność, a dolny przycisk, aby ją zmniejszyć.

② PRZYCISK STEROWANIA

Użyj przycisków do sterowania muzyką, połączeniami telefonicznymi i innymi funkcjami.

- Odtwarzanie/pauza — naciśnij raz
- Dalej — naciśnij dwa razy
- Wstecz — naciśnij trzy razy
- Odebranie/zakończenie połączenia — naciśnij raz
- Odrzucenie połączenia — naciśnij dwa razy
- Asystent głosowy telefonu — naciśnij i przytrzymaj

③ MIKROFON

Mikrofon do rozmów telefonicznych lub do użycia z asystentem głosowym telefonu.

④ KOŃCÓWKI DOUSZNE

Mode USB-C jest dostarczany z 4 rozmiarami końcówek dousznych, a ich odpowiednie dopasowanie zapewnia najlepsze wrażenia dźwiękowe.

⑤ ZŁĄCZE AUDIO USB-C

Łączy słuchawki z urządzeniem obsługującym dźwięk przez USB-C.

INSTRUKCJE

POLSKI

WYMIANA KOŃCÓWEK DOUSZNYCH

Poświęć trochę czasu na znalezienie końcówek dousznych, które najlepiej pasują do Twojego ucha. Końcówki douszne powinny ściśle przylegać do ucha, ale jednocześnie być wygodne. Nierzadko stosuje się różne rozmiary dla lewego i prawego ucha.

- I. Wyciągnij końcówkę douszną ze słuchawki, aby ją zdjąć.
- II. Delikatnie ściśnij nową końcówkę douszną i dociśnij ją do słuchawki, aby ją przymocować.

CZYSZCZENIE MODE USB-C

Słuchawki często mają bliski kontakt ze skórą, czasami przez długie okresy. Wskutek tego wraz z upływem czasu będą gromadzić się na nich różne zanieczyszczenia, które mogą negatywnie wpływać na działanie słuchawek i powodować podrażnienia skóry. Regularnie czyść słuchawki, aby były świeże i służyły dłużej.

Odłącz słuchawki przed ich czyszczeniem. Upewnij się, że wszystko jest całkowicie suche przed podłączeniem lub użyciem słuchawek.

Zdejmij silikonowe końcówki douszne ze słuchawek i wyczyść je osobno.

Delikatnie wyczyść słuchawki i kable ściereczką niepozostawiającą włókien, lekko zwilżoną jednym z następujących środków:

- wodą,
- alkoholem izopropylowym 70% lub

alkoholem etylowym 75%.

Staraj się nie dopuścić do przedostania się wilgoci do jakichkolwiek otworów lub siatki głośnika. Miejsca te wyczyść ostrożnie za pomocą suchej i miękkiej szczoteczki lub bawełnianego wacika.

- Nie używaj żadnych ostrych przedmiotów.
- Nie używaj sprężonego powietrza.
- Nie używaj produktów zawierających wybielacz lub nadtlenek wodoru.
- Nie zanurzaj słuchawek w żadnych środkach czyszczących.
- Nie płucz słuchawek pod bieżącą wodą.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

POLSKI

PROBLEM	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Brak dźwięku.	Sprawdź głośność urządzenia dźwiękowego.
	Odłącz słuchawki, odczekaj 3 sekundy, a następnie podłącz je ponownie.
	Sprawdź, czy Twoje urządzenie dźwiękowe obsługuje audio przez USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

MANUAL ONLINE COMPLETO

ÍNDICE

ÍNDICE REMISSIVO

Esquema do dispositivo	003
Trocar as pontas dos auriculares	005
Limpar o seu Mode USB-C	005
Resolução de problemas	006

ESQUEMA DO DISPOSITIVO

PORTUGUÊS



ESQUEMA DO DISPOSITIVO

PORTUGUÊS

① BOTÕES DE VOLUME

Prima o botão superior para aumentar o volume e o botão inferior para o diminuir.

② BOTÃO DE CONTROLO

Use os botões para controlar a sua música, chamadas telefónicas e muito mais.

- Reproduzir/pausa — pressione uma vez
- Saltar para a faixa seguinte — premir duas vezes
- Saltar para a faixa anterior — premir três vezes
- Atender/terminar uma chamada — pressione uma vez
- Rejeitar uma chamada — premir duas vezes
- O assistente de voz do seu telemóvel — manter premido

③ MICROFONE

Microfone para chamadas telefónicas ou com o assistente de voz do seu telemóvel.

④ PONTAS PARA AURICULARES

O Mode USB-C vem com 4 tamanhos de pontas para os ouvidos, e obter o melhor ajuste é importante para garantir que desfruta da melhor experiência de áudio.

⑤ CONECTOR DE ÁUDIO USB-C

Liga os seus auriculares a um dispositivo de som que suporta áudio através de USB-C.

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

TROCAR AS PONTAS DOS AURICULARES

Dedique algum tempo a encontrar as pontas dos auriculares que melhor se adaptam aos seus ouvidos. As pontas dos auriculares devem encaixar bem nos ouvidos, mas ainda assim serem confortáveis. É normal utilizar tamanhos diferentes para o lado esquerdo e direito.

- I. Puxe a ponta do auricular para a remover.
- II. Aperte suavemente a nova ponta do auricular e pressione-a no auricular para a fixar.

LIMPAR O SEU MODE USB-C

Os auriculares entram em contacto próximo com a sua pele frequentemente e, por vezes, durante longos períodos de tempo. Com o tempo, isto poderá causar acumulação de sujidade e gordura que podem afetar o desempenho e causar irritação da pele. Limpe regularmente os seus auriculares para os manter em bom estado e fazê-los durar mais tempo.

Desligue os auriculares antes de os limpar. Certifique-se de que tudo está completamente seco antes de ligar ou utilizar os auriculares.

Retire as pontas de silicone dos auriculares e limpe-as separadamente.

Limpe cuidadosamente os auriculares e os cabos com um pano sem pêlos, ligeiramente humedecido com:

- água,
- álcool isopropílico a 70% ou
- álcool etílico a 75%

Evite a entrada de humidade em qualquer abertura ou na malha do altifalante. Limpe cuidadosamente essas áreas com uma escova seca e macia, ou com um cotonete.

- Não utilize objetos pontiagudos.
- Não utilize ar comprimido.
- Não utilize produtos que contenham lixívia ou peróxido de hidrogénio.
- Não submerja os auriculares em qualquer agente de limpeza.
- Não enxague os auriculares sob água corrente.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

PROBLEMA	AÇÃO
Não sai som	Verifique o volume do seu dispositivo de som.
	Desligue os auriculares, aguarde 3 segundos e volte a ligá-los.
	Verifique se o seu dispositivo de som suporta áudio USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

MANUAL ONLINE COMPLET

CUPRINS

INDEX

Componentele dispozitivului	003
Schimbarea olivelor pentru urechi	005
Curățarea Mode USB-C	005
Depanare	006

COMPONENTELE DISPOZITIVULUI

ROMÂNĂ



COMPONENTELE DISPOZITIVULUI

ROMÂNĂ

① BUTOANE DE VOLUM

Apăsăți butonul superior pentru a mări volumul și butonul inferior pentru a-l reduce.

② BUTONUL DE CONTROL

Folosiți butoanele pentru a controla muzica, apelurile telefonice și altele.

- Redare/pauză – apăsați o dată
- Salt înainte – apăsați de două ori
- Salt înapoi – apăsați de trei ori
- Primiți/încheiați un apel – apăsați o dată
- Respingeți un apel – apăsați de două ori
- Asistentul vocal al telefonului dvs. – apăsați și țineți apăsat

③ MICROFON

Microfon pentru apeluri telefonice sau pentru asistentul vocal al telefonului.

④ OLIVE PENTRU URECHI

Mode USB-C are 4 dimensiuni de olive pentru urechi, iar obținerea celei mai bune potriviri este importantă pentru a vă asigura că vă bucurați de cea mai bună experiență audio.

⑤ CONECTOR AUDIO USB-C

Conectează căștile la un dispozitiv de sunet care acceptă audio prin USB-C.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

SCHIMBAREA OLIVELOR PENTRU URECHI

Găsiți olivele pentru urechi care se potrivesc cel mai bine urechii dvs. Olivele pentru urechi trebuie să se potrivească perfect în ureche, dar să fie confortabile. Nu este neobișnuit să se utilizeze dimensiuni diferite pentru stânga și dreapta.

- I. Trageți oliva pentru ureche de pe cască pentru a o îndepărta.
- II. Strângeți ușor noua olivă și apăsați-o pe cască pentru a o fixa.

CURĂȚAREA MODE USB-C

Căștile intră frecvent în contact cu pielea dumneavoastră și, uneori, pentru perioade lungi. În timp, aceasta poate cauza acumularea de murdărie și grăsime, fapt care poate afecta performanța și poate cauza iritații ale pielii. Curățați căștile periodic pentru a le menține într-o stare adecvată și a le prelungi durata de viață.

Deconectați căștile înainte de a le curăța. Asigurați-vă că totul este complet uscat înainte de a conecta sau folosi căștile.

Scoateți olivele din silicon ale căștilor și curățați-le separat.

Curățați delicat căștile și cablurile cu o lavetă fără scame, ușor umezită cu una dintre următoarele:

- apă,
- alcool izopropilic de concentrație 70% sau alcool etilic de concentrație 75%.

Evitați pătrunderea umidității în deschizături sau în plasa difuzorului. Curățați cu grijă acele zone cu o perie uscată și moale sau cu un tampon din bumbac.

- Nu utilizați obiecte ascuțite.
- Nu utilizați aer comprimat.
- Nu utilizați produse care conțin înălbitor sau apă oxigenată.
- Nu scufundați căștile în agenți de curățare.
- Nu clătiți căștile sub apă curentă.

DEPANARE

ROMÂNĂ

PROBLEMĂ	ACȚIUNE
Nu se aude nimic	Verificați volumul dispozitivului de sunet.
	Deconectați căștile, așteptați 3 secunde, apoi conectați-le din nou.
	Verificați dacă dispozitivul de sunet acceptă audio USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

ПОЛНОЕ ОНЛАЙН-РУКОВОДСТВО

СОДЕРЖАНИЕ

УКАЗАТЕЛЬ

Схема устройства.....	003
Замена амбушюров.....	005
Очистка Mode USB-C.....	005
Устранение неполадок.....	006

СХЕМА УСТРОЙСТВА

РУССКИЙ



СХЕМА УСТРОЙСТВА

РУССКИЙ

① КНОПКИ ГРОМКОСТИ

Нажмите верхнюю кнопку, чтобы увеличить громкость, и нижнюю, чтобы уменьшить.

② КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

Используйте эти кнопки для управления музыкой, телефонными звонками и другими функциями.

- Воспроизведение/пауза – нажмите один раз
- Следующий трек – нажмите дважды
- Предыдущий трек – нажмите трижды
- Ответ на вызов / завершение вызова – нажмите один раз
- Отклонение вызова – нажмите дважды
- Голосовой помощник телефона – нажмите и удерживайте

③ МИКРОФОН

Микрофон для телефонных звонков или для использования с голосовым помощником телефона.

④ АМБУШЮРЫ

В комплект поставки Mode USB-C входят амбушюры четырех размеров. Выбор оптимального варианта очень важен для обеспечения наилучшего звучания.

⑤ АУДИОРАЗЪЕМ USB-C

Служит для подключения наушников к звуковому устройству, поддерживающему аудио через USB-C.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

ЗАМЕНА АМБУШЮРОВ

Не торопитесь: выберите амбушюры, которые лучше всего подходят для ваших ушей. Амбушюры должны плотно прилегать к уху, но при этом быть удобными. Нередко для левого и правого уха требуются разные размеры.

- I. Потяните за амбушюр, чтобы снять его с наушника.
- II. Аккуратно сожмите новый амбушюр и прижмите его к наушнику, чтобы надеть на него.

ОЧИСТКА MODE USB-C

Наушники часто соприкасаются с кожей, иногда довольно длительное время. Постепенно на них скапливаются грязь и жир, что может отрицательно сказаться на рабочих характеристиках и вызвать раздражение кожи. Регулярно чистите наушники, чтобы поддерживать их в опрятном состоянии и продлить срок их службы.

Перед чисткой отключите наушники. Прежде чем снова подключать или использовать наушники, дождитесь их полного высыхания.

Снимите силиконовые амбушюры с наушников и очистите их отдельно.

Осторожно протрите наушники и провода безворсовой тканью, слегка смоченной любым из следующих средств:

- водой;
- 70%-м изопропиловым спиртом; или

75%-м этиловым спиртом.

Избегайте попадания влаги в отверстия и сетку динамика. Аккуратно очищайте эти области сухой мягкой кисточкой или ватной палочкой.

- Не используйте острые предметы.
- Не применяйте сжатый воздух.
- Не используйте вещества, содержащие отбеливатель или перекись водорода.
- Не погружайте наушники в чистящие средства.
- Не промывайте наушники под проточной водой.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

РУССКИЙ

НЕПОЛАДКА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Нет звука	Проверьте громкость на звуковом устройстве.
	Отключите наушники, подождите три секунды, затем подключите их обратно.
	Убедитесь, что ваше звуковое устройство поддерживает аудио через USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

KOMPLETNÝ ONLINE MANUÁL

OBSAH

REGISTER

Usporiadanie zariadenia	003
Výmena koncoviek do uší	005
Čistenie slúchadiel Mode USB-C	005
Riešenie problémov	006

USPORIADANIE ZARIADENIA

SLOVENČINA



USPORIADANIE ZARIADENIA

SLOVENČINA

① TLAČIDLÁ HLASITOSTI

Stlačením horného tlačidla zvýšite hlasitosť, stlačením dolného tlačidla znížite hlasitosť.

② OVLÁDACIE TLAČIDLO

Pomocou tlačidiel môžete ovládať hudbu, telefónne hovory a ďalšie funkcie.

- Prehrávanie/pauza – stlačte jedenkrát
- Preskočenie dopredu – stlačte dvakrát
- Preskočenie dozadu – stlačte trikrát
- Prijatie/ukončenie hovoru – stlačte jedenkrát
- Odmietnutie hovoru – stlačte dvakrát
- Hlasový asistent telefónu – stlačte a podržte

③ MIKROFÓN

Mikrofón pre telefonické hovory alebo hlasového asistenta telefónu.

④ KONCOVKY DO UŠÍ

Slúchadlá Mode USB-C sa dodávajú so 4 veľkosťami koncoviek do uší. Je dôležité, aby vám padli čo najlepšie, aby ste si vychutnali čo najlepší zvukový zážitok.

⑤ AUDIO KONEKTOR USB-C

Slúži na pripojenie slúchadiel k zvukovému zariadeniu s podporou prehrávania zvuku cez USB-C.

POKYNY

SLOVENČINA

VÝMENA KONCOVIEK DO UŠÍ

Nájdite si čas a zvolte si také koncovky do uší, ktoré vám padnú čo najlepšie. Koncovky do uší by mali dobre sedieť v uchu, ale zároveň by mali byť pohodlné. Nezriedka sa používajú rôzne veľkosti pre ľavé a pravé ucho.

- I. Vytiahnite koncovku zo slúchadla, čím ju odstránite.
- II. Novú koncovku do uší jemne stlačte a nasadte ju na slúchadlo, čím ju pripevníte.

ČISTENIE SLÚCHADIEL MODE USB-C

Slúchadlá často prichádzajú do tesného kontaktu s pokožkou a niekedy ich budete používať dlhodobo. To môže časom spôsobiť hromadenie nečistôt a mastnoty, ktoré môžu ovplyvniť výkon a spôsobiť podráždenie pokožky. Slúchadlá čistite pravidelne, aby ste ich zachovali v dobrom stave a slúžili vám čo najdlhšie.

Pred čistením slúchadlá odpojte. Predtým, ako slúchadlá pripojíte alebo začnete používať, skontrolujte, či je všetko úplne suché.

Vyberte silikónové koncovky zo slúchadiel a vyčistite ich samostatne.

Slúchadlá a káble jemne očistite handričkou, ktorá nepúšťa vlákna a je mierne navlhčená buď:

- vodou,
- 70 % izopropylalkoholom alebo 75 % etylalkoholom.

Zabráňte vniknutiu vlhkosti do akýchkoľvek otvorov alebo do sieťky reproduktora. Tieto miesta starostlivo vyčistite suchou a mäkkou kefkou alebo vatovým tampónom.

- Nepoužívajte žiadne ostré predmety.
- Nepoužívajte stlačený vzduch.
- Nepoužívajte produkty s obsahom bielidla alebo peroxidu vodíka.
- Neponárajte slúchadlá do žiadnych čistiacich prostriedkov.
- Neoplachujte slúchadlá pod tečúcou vodou.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

SLOVENČINA

PROBLÉM	ČINNOSŤ
Neprehráva sa žiadny zvuk	Skontrolujte hlasitosť zvukového zariadenia.
	Odpojte slúchadlá, počkajte 3 sekundy a potom ich znova pripojte.
	Skontrolujte, či vaše zvukové zariadenie podporuje prehrávanie zvuku cez USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

CELOTEN SPLETNI PRIROČNIK

VSEBINA

KAZALO

Pregled naprave	003
Spreminjanje ušesnih nastavkov	005
Čiščenje slušalk Mode USB-C	005
Odpravljanje težav	006

PREGLED NAPRAVE

SLOVENŠČINA



PREGLED NAPRAVE

SLOVENŠČINA

① GUMBI ZA GLASNOST

S pritiskom na zgornji gumb povečate glasnost, s pritiskom na spodnji gumb pa jo zmanjšate.

② UPRAVLJALNI GUMB

Z gumbi upravljate glasbo, telefonske klice in drugo.

- Predvajanje/premor – pritisnite enkrat
- Preskok naprej – pritisnite dvakrat
- Preskok nazaj – pritisnite trikrat
- Sprejem/zaključek klica – pritisnite enkrat
- Zavrnitev klica – pritisnite dvakrat
- Glasovni pomočnik telefona – pritisnite in pridržite

③ MIKROFON

Mikrofon za telefonske klice ali glasovnega pomočnika v telefonu.

④ UŠESNI NASTAVKI

Mode USB-C je opremljen s 4 velikostmi ušesnih nastavkov, pri čemer je pomembno, da se dobro prilegajo, saj boste tako uživali v najboljši zvočni izkušnji.

⑤ ZVOČNI PRIKLJUČEK USB-C

Povezuje vaše slušalke z zvočno napravo, ki podpira zvok prek vmesnika USB-C.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

SPREMINJANJE UŠESNIH NASTAVKOV

Vzemite si čas in poiščite ušesne nastavke, ki se najbolje prilegajo vašemu ušesu. Ušesni nastavki se morajo dobro prilegati ušesu, vendar morajo biti še vedno udobni. Povsem običajno je, da se za levo in desno uho uporabljata različni velikosti.

- I. Potegnite ušesni nastavek iz ušesne slušalke, da ga odstranite.
- II. Nežno stisnite nov ušesni nastavek in ga pritisnite na ušesno slušalko, da ga pritrdite.

ČIŠČENJE SLUŠALK MODE USB-C

Slušalke so pogosto in včasih tudi dlje časa v tesnem stiku z vašo kožo. To lahko sčasoma povzroči nabiranje umazanije in maščob, kar lahko vpliva na delovanje in povzroči draženje kože. Redno čistite slušalke, da bodo vedno sveže očiščene, in tako zagotovite njihovo dolgotrajnost.

Pred čiščenjem slušalke izključite. Prepričajte se, da je vse popolnoma suho, preden priključite ali uporabite slušalke.

S slušalk odstranite silikonske ušesne nastavke in jih očistite posebej.

Nežno očistite slušalke in kable s krpo, ki se ne kosmiči, in je rahlo navlažena z:

- vodo,
- 70-odstotnim izopropanolom ali

75-odstotnim etanolom.

Pazite, da vlaga ne prodre v odprtine ali v mrežico zvočnika. Te dele previdno obrišite s suho in mehko krtačo ali vatirano paličko.

- Ne uporabljajte ostrih predmetov.
- Ne uporabljajte stisnjenega zraka.
- Ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo belilo ali vodikov peroksid.
- Slušalk ne potaplajte v čistilna sredstva.
- Slušalk ne spirajte pod tekočo vodo.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

SLOVENŠČINA

TEŽAVA	UKREP
Ni zvoka.	Preverite glasnost na vaši zvočni napravi.
	Odklopite slušalke, počakajte 3 sekunde, nato jih znova vklopite.
	Preverite, ali vaša zvočna naprava podpira zvok prek vmesnika USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

MANUAL EN LÍNEA COMPLETO

CONTENIDO

ÍNDICE

Disposición del dispositivo	003
Cómo cambiar las puntas	005
Cómo limpiar los Mode USB-C	005
Resolución de problemas	006

DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO

ESPAÑOL



DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO

ESPAÑOL

① BOTONES DE VOLUMEN

Pulsa el botón superior para subir el volumen y el inferior para bajarlo.

② BOTÓN DE CONTROL

Utiliza los botones para controlar tu música, llamadas y más.

- Reproducir y pausar: pulsa una vez
- Saltar hacia delante: pulsa dos veces
- Saltar hacia atrás: pulsa tres veces
- Aceptar y finalizar una llamada: pulsa una vez
- Rechazar una llamada: pulsa dos veces
- Abrir el asistente de voz: pulsa y mantén pulsado

③ MICRO

Micro para hablar por teléfono o con el asistente de voz.

④ PUNTAS DE AURICULARES

Mode USB-C viene con cuatro puntas de diferentes tamaños para que puedas personalizar el ajuste y disfrutar de la mejor experiencia.

⑤ CONECTOR DE AUDIO USB-C

Conecta tus auriculares a un dispositivo de sonido compatible a través de USB-C.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

CÓMO CAMBIAR LAS PUNTAS

Tómate tu tiempo para encontrar las puntas que mejor se adapten a tu oído. Las puntas deben quedar bien ajustadas en el oído, pero resultar cómodas. Puede que necesites un tamaño diferentes para el oído izquierdo y el derecho.

- I. Tira de la punta del auricular para retirarla.
- II. Pellizca suavemente la punta y presiónala contra el auricular para fijarla.

CÓMO LIMPIAR LOS MODE USB-C

Los auriculares entran en contacto directo con tu piel con frecuencia, a veces durante largos periodos de tiempo. Con el tiempo, esto puede hacer que acumulen suciedad y grasa, lo que puede afectar a su rendimiento y causar irritaciones en la piel. Limpia los auriculares con regularidad para mantenerlos en buenas condiciones y prolongar su vida útil.

Desconecta los auriculares antes de limpiarlos. Asegúrate de que todos los elementos estén completamente secos antes de volver a conectar o usar los auriculares.

Retira las puntas de silicona de los auriculares y límpialas por separado.

Limpia los auriculares y los cables suavemente, con un paño que no suelte pelusa ligeramente humedecido en uno de los siguientes productos:

- agua,
- alcohol isopropílico al 70 % o alcohol etílico al 75 %.

Evita que entre humedad en las ranuras o en la malla del altavoz. Limpia esas zonas cuidadosamente con un cepillo seco y suave o con un bastoncillo de algodón.

- No utilices objetos afilados.
- No utilices aire comprimido.
- No utilices productos que contengan lejía o peróxido de hidrógeno.
- No sumerjas los auriculares en ningún producto de limpieza.
- No aclares los auriculares bajo el grifo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Los auriculares no se escuchan	Comprueba el volumen de tu dispositivo de sonido.
	Desconecta los auriculares, espera tres segundos y vuelve a conectarlos.
	Comprueba que tu dispositivo de sonido es compatible con el audio USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

FULLSTÄNDIG ONLINE-MANUAL

INNEHÅLL

INDEX

Enhetens layout.....	003
Byte av örontoppar.....	005
Rengöring av Mode USB-C.....	005
Felsökning.....	006

ENHETENS LAYOUT

SVENSKA



ENHETENS LAYOUT

SVENSKA

① VOLYMKNAPPAR

Tryck på den övre knappen för att höja volymen och på den nedre knappen för att sänka den.

② KONTROLLKNAPP

Använd knapparna för att kontrollera musik, telefonsamtal och mer.

- Spela/pausa – tryck en gång
- Hoppa framåt – tryck två gånger
- Hoppa bakåt – tryck tre gånger
- Ta emot/avsluta samtal – tryck en gång
- Avvisa samtal – tryck två gånger
- Telefonens röstassistent – tryck och håll

③ MIKROFON

Mikrofon för telefonsamtal eller telefonens röstassistent.

④ ÖRONTOPPAR

Mode USB-C levereras med fyra olika storlekar av örontoppar och det är viktigt att hitta den bästa passformen för att du ska få den bästa ljudupplevelsen.

⑤ USB-C-KONTAKT

Ansluter dina hörlurar till en ljudenhet som stöder ljud via USB-C.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

BYTE AV ÖRONTOPPAR

Ta dig tid att hitta de örontoppar som passar ditt öra bäst. Örontopparna ska sitta tätt i örat men ändå kännas bekväma. Det är inte ovanligt att man använder olika storlekar för vänster och höger öra.

- I. Dra örontoppen från öronsnäckan för att ta bort den.
- II. Nyp försiktigt ihop den nya örontoppen och tryck den mot öronsnäckan för att fästa den.

RENGÖRING AV MODE USB-C

Dina hörlurar kommer ofta och länge i kontakt med din hud. Detta kan så småningom leda till att det samlas smuts och fett som kan påverka funktionen och orsaka hudirritationer. Rengör dina hörlurar regelbundet för att hålla dem fräscha och få dem att hålla längre.

Koppla ur hörlurarna innan du rengör dem. Se till att hörlurarna är helt torra innan du ansluter eller använder dem.

Ta bort örontopparna från hörlurarna och rengör dem separat.

Rengör hörlurarna och kablarna med en luddfri trasa, lätt fuktad med antingen:

- vatten,
- 70 % isopropylalkohol, eller
- 75 % etylalkohol

Undvik att få in fukt i några öppningar eller i högtalarnätet. Rengör de delarna med en torr och mjuk borste eller en bomullspinne.

- Använd inga vassa föremål.
- Använd inte tryckluft.
- Använd inte produkter som innehåller blekmedel eller väteperoxid.
- Sänk inte ner hörlurarna i rengöringsmedel.
- Skölj inte hörlurarna under rinnande vatten.

FELSÖKNING

SVENSKA

PROBLEM	ÅTGÄRD
Inget ljud	Kontrollera volymen på din ljudenhet.
	Koppla ur hörlurarna, vänta tre sekunder och koppla sedan in dem igen.
	Kontrollera att din ljudenhet har stöd för USB-C-ljud.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

คู่มือออนไลน์ฉบับเต็ม

สารบัญ

ดัชนี

รู ปแบบของตัวอุปกรณ์.....	003
การเปลี่ยนปลายหู พัง	005
การทำความสะอาด Mode USB-C ของคุณ.....	005
การแก้ไขปัญหา	006

รูปแบบของตัวอุปกรณ์

ภาษาไทย



รูปแบบของตัวอุปกรณ์

ภาษาไทย

① ปุ่มปรับระดับเสียง

กดปุ่มด้านบนเพื่อเพิ่มระดับเสียงและกดปุ่มด้านล่างเพื่อลดระดับเสียง

② ปุ่มควบคุม

ใช้ปุ่มเพื่อควบคุมเพลง การโทร และอื่นๆ

- เล่น/หยุดชั่วคราว – กดหนึ่งครั้ง
- ข้ามไปข้างหน้า – กดสองครั้ง
- ข้ามไปข้างหลัง – กดสามครั้ง
- รับสาย/วางสาย – กดหนึ่งครั้ง
- ปฏิเสธการโทร – กดสองครั้ง
- เรียกผู้ช่วยเสียงในโทรศัพท์ของคุณ – กดค้างไว้

③ ไมโครโฟน

ไมโครโฟนสำหรับการโทรหรือใช้พูดกับผู้ช่วยเสียงในโทรศัพท์ของคุณ

④ ปลายหูฟัง

Mode USB-C มาพร้อมกับปลายหูฟัง 4 ขนาด และการเลือกขนาดที่พอดีเป็นสิ่งสำคัญเพื่อให้คุณเพลิดเพลินกับประสบการณ์เสียงที่ดีที่สุด

⑤ ขั้วต่อเสียง USB-C

เชื่อมต่อหูฟังของคุณกับอุปกรณ์เสียงที่รองรับเสียงผ่าน USB-C

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การเปลี่ยนปลายหู ฟัง

ใช้เวลาหาปลายหู ฟังที่พอดีกับหู ของคุณมากที่สุด ปลายหู ฟังควรพอดีกับหูของคุณแต่ยังคงรู้สึกสบาย ไม่ใช่เรื่องแปลกที่จะใช้ขนาดที่แตกต่างกันสำหรับหูซ้ายและขวา

- I. ดึงปลายหู ฟังออกจากตัวหู ฟังเพื่อถอดออก
- II. บีบปลายหู ฟังอันใหม่เบาๆ แล้วกดเข้ากับตัวหู ฟังเพื่อใส่ให้เข้าที่

การทำความสะอาด MODE USB-C ของคุณ

หูฟังจะสัมผัสกับผิวของคุณบ่อยครั้งและบางครั้งอาจเป็นเวลานาน เมื่อใช้งานไปนานๆ อาจทำให้มีการสะสมสิ่งสกปรกและคราบมัน ซึ่งอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพของหูฟังและอาจทำให้เกิดการระคายเคืองของผิวหนังได้ ทำความสะอาดหูฟังของคุณเป็นประจำเพื่อให้คงความสะอาดและใช้งานได้นานขึ้น

ก่อนทำความสะอาด ให้ถอดหูฟังออกก่อน และตรวจสอบให้แน่ใจว่าทุกส่วนแห้งสนิทก่อนเสียบหรือใช้งานอีกครั้ง

ถอดปลายหู ฟังซิลิโคนออกจากหู ฟังและทำความสะอาดแยกต่างหาก

ทำความสะอาดหู ฟังและสายอย่างเบามือ โดยใช้ผ้าปราศจากขุยที่ชุบน้ำเล็กน้อยด้วยสิ่งใดสิ่งหนึ่งต่อไปนี้:

- น้ำ
- ไอโซโพรพิลแอลกอฮอล์ 70% หรือ
- เอทิลแอลกอฮอล์ 75%

ระมัดระวังอย่าให้มีความชื้นเกิดขึ้นในช่องใดๆ หรือภายในตาข่ายลำโพง ทำความสะอาดบริเวณดังกล่าวอย่างระมัดระวังด้วยแปรงที่แห้งและนุ่ม หรือใช้สำลีก้านก็ได้

- ห้ามใช้วัตถุมีคม
- ห้ามใช้ลมอัด
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีสารฟอกขาวหรือไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์
- ห้ามจุ่มหู ฟังลงในสารทำความสะอาดทุกประเภท
- ห้ามล้างหู ฟังด้วยน้ำที่ไหลผ่าน

การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	การดำเนินการ
ไม่มีเสียง	ตรวจสอบระดับเสียงบนอุปกรณ์เสียงของคุณ
	ถอดปลั๊กหูฟังของคุณ รอ 3 วินาที แล้วเสียบกลับเข้าไป
	ตรวจสอบว่าอุปกรณ์เสียงของคุณรองรับระบบเสียงผ่านพอร์ต USB-C

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

TAM ÇEVİRİMİÇİ KILAVUZ

İÇİNDEKİLER

İNDEKS

Cihaz düzeni	003
Kulaklık uçlarının değiştirilmesi	005
Mode USB-C'nizin temizlenmesi	005
Sorun giderme	006

CİHAZ DÜZENİ

TÜRKÇE



CIHAZ DÜZENİ

TÜRKÇE

① SES DÜĞMELERİ

Sesi artırmak için üst düğmeye, azaltmak için alt düğmeye basın.

② KONTROL DÜĞMESİ

Müziğinizi, telefon aramalarınızı ve daha fazlasını kontrol etmek için düğmeleri kullanın.

- Oynat/durdur — bir kez basın
- İleri atla — iki kez basın
- Geriye atla — üç kez basın
- Çağrıyı yanıtla/sonlandır — bir kez basın
- Çağrıyı reddet — iki kez basın
- Telefonunuzun sesli asistanı — basılı tutun

③ MIKROFON

Telefon görüşmeleri veya telefonunuzun sesli asistanıyla kullanım için mikrofon.

④ KULAKLIK UÇLARI

Mode USB-C, 4 farklı boyutta kulaklık ucuyla birlikte gelir ve en iyi ses deneyimini yaşamanız için en iyi uyumu sağlamak önemlidir.

⑤ USB-C SES KONNEKTÖRÜ

Kulaklığınızı USB-C üzerinden ses destekleyen bir ses cihazına bağlar.

TALIMATLAR

TÜRKÇE

KULAKLIK UÇLARININ DEĞİŞTİRİLMESİ

Kulağınıza en iyi uyan kulaklık uçlarını bulmak için zaman ayırın. Kulaklık uçları kulağınıza tam oturmalı ancak yine de rahat hissettirmelidir. Sol ve sağ için farklı boyutlar kullanmak yaygındır.

- I. Çıkarmak için kulaklık ucunu kulaklıktan çekin.
- II. Yeni kulaklık ucunu hafifçe sıkıştırın ve takmak için kulaklığa doğru bastırın.

MODE USB-C'NİZİN TEMİZLENMESİ

Kulaklıklar sık sık ve bazen uzun süreler boyunca cildinizle yakın temas halindedir. Bu, zamanla performansı etkileyebilecek ve ciltte tahrişe neden olabilecek kir ve yağ birikmesine neden olabilir. Kulaklığınızı düzenli olarak temizleyin, böylece yeni durumda kalır ve daha uzun süre dayanır.

Kulaklıkları temizlemeden önce çıkartın. Kulaklıkları takmadan veya kullanmadan önce her şeyin tamamen kurduğundan emin olun.

Silikon kulaklık uçlarını kulaklıktan çıkarın ve ayrı olarak temizleyin.

Kulaklıkları ve kabloları, hafif nemlendirilmiş, tüy bırakmayan bir bezle nazikçe temizleyin. Nemlendirmek için şunlardan birini kullanabilirsiniz:

- su,
- %70 izopropil alkol veya

%75 etil alkol ile hafifçe nemlendirilmiş, hav bırakmayan bir bez kullanın.

Açıklıklara veya hoparlörün gözenekli kısmına nem girişinden kaçının. Bu alanları kuru ve yumuşak bir fırçayla veya pamuklu çubukla dikkatlice temizleyin.

- Keskin nesneler kullanmayın.
- Basıncı hava uygulamayın.
- Ağartıcı veya hidrojen peroksit içeren ürünler kullanmayın.
- Kulaklıkları herhangi bir temizlik maddesine batırmayın.
- Kulaklıkları akan suyun altında durulamayın.

SORUN GIDERME

TÜRKÇE

SORUN	EYLEM
Ses gelmiyor	Ses cihazınızın ses seviyesini kontrol edin.
	Kulaklığınızı çıkarın, 3 saniye bekleyin ve ardından tekrar takın.
	Ses cihazınızın USB-C sesini desteklediğini kontrol edin.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

ПОВНИЙ ОНЛАЙН-ПОСІБНИК

ЗМІСТ

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Компоненти пристрою	003
Підбір амбушурів	005
Чищення навушників Mode USB-C	005
Виправлення неполадок	006

КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

УКРАЇНСЬКА



КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

УКРАЇНСЬКА

① КНОПКИ ГУЧНОСТІ

Натисніть верхню кнопку, щоб збільшити гучність, або нижню кнопку, щоб зменшити її.

② КНОПКА КЕРУВАННЯ

Використовуйте цю кнопку для керування музикою, телефонними викликами та іншими функціями.

- Відтворити/призупинити відтворення — натисніть один раз
- Перейти вперед — натисніть двічі
- Перейти назад — натисніть тричі
- Прийняти/завершити виклик — натисніть один раз
- Відхилити виклик — натисніть двічі
- Голосовий помічник телефону — натисніть і тримайте

③ МІКРОФОН

Мікрофон служить для телефонних викликів або для спілкування з голосовим помічником телефону.

④ АМБУШУРИ

Навушники Mode USB-C постачаються з амбушурами чотирьох розмірів, і їхнє оптимальне припасування є важливим для того, щоб ви могли насолоджуватися найкращим звучанням.

⑤ АУДІОРОЗ'ЄМ USB-C

Служить для підключення навушників до звукового пристрою, який підтримує передачу звуку через інтерфейс USB-C.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ПІДБІР АМБУШУРІВ

Знайдіть час, щоб підібрати амбушури, які найкраще підходять для вашого вуха. Амбушури мають щільно прилягати до вуха, але при цьому бути комфортними. Нерідко використовують амбушури різних розмірів для лівого та правого вуха.

- I. Потягніть за амбушур, щоб зняти його з навушника.
- II. Акуратно надягніть амбушур і притисніть його до навушника, щоб закріпити.

ЧИЩЕННЯ НАВУШНИКІВ MODE USB-C

Навушники часто контактують із вашою шкірою, іноді протягом тривалого часу. З часом це може призвести до накопичення бруду та жиру, що може впливати на якість роботи навушників і спричиняти подразнення шкіри. Регулярно чистіть навушники, щоб вони залишалися свіжими й довше служили.

Перед чищенням від'єднайте навушники від звукового пристрою. Перш ніж підключати або використовувати навушники, переконайтеся, що всі частини повністю висохли.

Зніміть з навушників силіконові амбушури й почистіть їх окремо.

Обережно очистіть навушники та кабелі тканиною без ворсу, злегка зволоженою будь-якою з таких рідин:

- водою,
- 70% ізопропіловим спиртом або

75% етиловим спиртом.

Уникайте потрапляння вологи в будь-які отвори або сітку динаміка. Ретельно почистьте ці ділянки сухою м'якою щіткою або ватним тампоном.

- Не використовуйте гострі предмети.
- Не використовуйте стиснене повітря.
- Не використовуйте засоби, які містять відбілювач або перекис водню.
- Не занурюйте навушники в будь-які засоби для чищення.
- Не промивайте навушники під проточною водою.

ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

ПРОБЛЕМА	ДІЯ
Немає звуку	Перевірте гучність звукового пристрою.
	Від'єднайте навушники, зачекайте 3 секунди, а потім знову підключіть їх.
	Переконайтеся, що звуковий пристрій підтримує передачу звуку через інтерфейс USB-C.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

HƯỚNG DẪN TRỰC TUYẾN ĐẦY ĐỦ

NỘI DUNG LỤC

MỤC LỤC

Thiết kế của thiết bị.....	003
Thay đổi nút tai nghe.....	005
Vệ sinh Mode USB-C của bạn.....	005
Khắc phục sự cố.....	006

THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ

TIẾNG VIỆT NAM



THIẾT KẾ CỦA THIẾT BỊ

TIẾNG VIỆT NAM

① CÁC NÚT ÂM LƯỢNG

Nhấn nút trên để tăng âm lượng và nút dưới để giảm âm lượng.

② NÚT ĐIỀU KHIỂN

Sử dụng các nút để điều khiển nhạc, cuộc gọi điện thoại và hơn thế nữa.

- Phát/tạm dừng – nhấn một lần
- Chuyển tiếp – nhấn hai lần
- Chuyển lại – nhấn ba lần
- Nhận/kết thúc cuộc gọi – nhấn một lần
- Từ chối cuộc gọi – nhấn hai lần
- Trợ lý giọng nói trên điện thoại của bạn – nhấn và giữ

③ MICRO

Micrô cho cuộc gọi điện thoại hoặc với trợ lý giọng nói trên điện thoại của bạn.

④ NÚT TAI NGHE

Tai nghe Mode USB-C đi kèm với 4 kích cỡ nút tai nghe và bạn nên chọn kích cỡ phù hợp nhất để đảm bảo mình có thể tận hưởng trải nghiệm âm thanh tốt nhất.

⑤ ĐẦU NỐI ÂM THANH USB-C

Kết nối tai nghe của bạn với thiết bị âm thanh hỗ trợ âm thanh qua USB-C.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

THAY ĐỔI NÚT TAI NGHE

Dành thời gian để tìm nút tai nghe phù hợp nhất với tai của bạn. Nút tai nghe phải vừa khít với tai của bạn nhưng vẫn cảm thấy thoải mái. Việc dùng các kích cỡ khác nhau cho tai trái và tai phải là bình thường.

- I. Kéo nút tai nghe ra khỏi tai nghe để tháo.
- II. Nhẹ nhàng bóp nút tai nghe mới và nhấn vào tai nghe để gắn vào.

VỆ SINH MODE USB-C CỦA BẠN

Tai nghe thường xuyên tiếp xúc gần với da của bạn và đôi khi trong thời gian dài. Theo thời gian, việc này có thể khiến bụi bẩn và chất nhờn tích tụ, làm ảnh hưởng đến hiệu suất và gây kích ứng da. Vệ sinh tai nghe thường xuyên để giữ chúng luôn mới và bền lâu hơn.

Rút tai nghe ra trước khi vệ sinh. Đảm bảo mọi thứ khô ráo hoàn toàn trước khi cắm hoặc sử dụng tai nghe.

Tháo nút tai nghe silicon ra khỏi tai nghe và làm sạch từng chiếc.

Nhẹ nhàng lau sạch tai nghe và dây cáp bằng vải không xơ, hơi ẩm với một trong những chất sau:

- nước,
- cồn isopropyl 70% hoặc
- cồn etylic 75%

Tránh làm ẩm mọi lỗ hở hoặc lưới loa. Cẩn thận làm sạch các khu vực đó bằng bàn chải khô và mềm hoặc tăm bông.

- Không sử dụng bất kỳ vật sắc nhọn nào.
- Không sử dụng khí nén.
- Không sử dụng các sản phẩm có chứa chất tẩy trắng hoặc hydrogen peroxide.
- Không ngâm tai nghe trong bất kỳ chất tẩy rửa nào.
- Không rửa tai nghe dưới dòng nước chảy.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT NAM

SỰ CỐ	CÁCH XỬ LÝ
Không có âm thanh	Kiểm tra âm lượng trên thiết bị âm thanh của bạn.
	Rút tai nghe ra, chờ 3 giây, sau đó cắm lại.
	Kiểm tra xem thiết bị âm thanh của bạn có hỗ trợ âm thanh USB-C hay không.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

控制旋钮

目录

索引

设备布局	003
更换耳塞套	005
清洁Mode USB-C	005
故障排除	006

设备布局

简体中文



设备布局

简体中文

① 音量按钮

按下上方按钮可调高音量，按下下方按钮可调低音量。

② 控制按钮

使用按钮来控制音乐、电话等功能。

- 播放/暂停：按一次
- 向前跳转：按两次
- 向后跳转：按三次
- 接听/结束通话：按一次
- 拒接来电：按两次
- 手机语音助手：按住

③ 麦克风

麦克风用于通话或使用手机的语音助手。

④ 耳塞套

Mode USB-C配有4种尺寸的耳塞套，选择合适的耳塞套对于确保享受最佳音频体验非常重要。

⑤ USB-C音频接口

通过USB-C接口将耳机连接到支持通过USB-C传输音频的设备。

说明

简体中文

更换耳塞套

花些时间确定最贴合耳部的耳塞套。耳塞套应紧贴耳部，但仍感觉舒适。左右耳使用不同尺寸的耳塞套属于常见情况。

- I. 将耳塞套从耳机上拉出即可取下。
- II. 轻轻捏住新的耳塞套，将其按在耳机上，使其固定。

清洁MODE USB-C

耳机经常与皮肤紧密接触，有时甚至长时接触。随着时间的推移，这会导致污垢和油脂积聚，从而影响性能并可能引起皮肤刺激。定期清洁耳机以保持其清洁并延长使用寿命。

清洁耳机前请拔下耳机。在插入或使用耳机之前，确保所有部件完全干燥。

从耳机上取下硅胶耳塞套，单独清洗。

用无绒布稍微蘸湿以下任一液体，轻轻擦拭耳机和连接线：

- 水，
- 70%异丙醇，或
- 75%酒精

请勿让任何网眼或音箱网罩受潮。用干燥的软刷或棉签仔细清洁这些区域。

- 请勿使用任何尖锐物品。
- 请勿使用压缩空气。
- 请勿使用含漂白剂或过氧化氢的清洁产品。
- 请勿将耳机浸入任何清洁剂中。
- 请勿在流水下冲洗耳机。

故障排除

简体中文

问题	措施
没有声音	检查音频设备的音量。
	拔下耳机, 等待3秒钟, 然后再插上。
	检查音频设备是否支持 USB-C 音频。

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0

Marshall

MODE USB-C WIRED EARPHONES

完全線上手冊

目錄

索引

設備佈局	003
更換耳塞	005
清潔您的 Mode USB-C	005
故障診斷	006

設備佈局

繁體中文



設備佈局

繁體中文

① 音量按鈕

按向上按鈕調高音量，按向下按鈕調低音量。

② 控制按鈕

使用按鈕控制音樂、電話通話及其他功能。

- 播放/暫停 – 按一次
- 快進 – 按兩次
- 快退 – 按三次
- 接聽通話/結束通話 – 按一次
- 拒絕通話 – 按兩次
- 啟動手機語音助手 – 按住

③ 麥克風

用於手機通話或手機語音助手的麥克風。

④ 耳塞

Mode USB-C 配備 4 種尺寸的耳塞以獲得最佳貼合度，這對於確保您享受到最佳音頻體驗至關重要。

⑤ USB-C 音頻連接器

將耳機透過 USB-C 連接到支援音頻的音響裝置。

說明

繁體中文

更換耳塞

請務必花時間尋找最貼合您耳型的耳塞。耳塞應緊貼耳朵，但仍感覺舒適。左右使用不同尺寸的耳塞並不少見。

- I. 從耳機上拔出耳塞即可取下。
- II. 輕輕捏住新耳塞，然後按在耳機上進行固定。

清潔您的 MODE USB-C

耳機經常與您的皮膚緊密接觸，有時甚至長時間接觸。這可能會導致污垢和油脂隨著時間推移不斷累積，因而影響效能，而且會造成皮膚刺激。定期清潔耳機以保持乾淨並延長使用壽命。

清潔耳機前，請先拔下耳機。在插入或使用耳機之前，請確保耳機完全乾燥。

從耳機上取下矽膠耳塞，並分開清潔。

使用無絨布輕輕清潔耳機和連接線，請用無絨布微微沾取以下溶劑：

- 水、
- 70% 異丙醇或
- 75% 乙醇

避免任何開口或揚聲器網受潮。用乾燥的軟刷或棉花棒仔細清潔這些區域。

- 請勿使用任何尖銳物品。
- 請勿使用壓縮空氣。
- 請勿使用含有漂白劑或過氧化氫的產品。
- 請勿將耳機浸入任何清潔劑中。
- 請勿在流水下沖洗耳機。

故障診斷

繁體中文

問題	操作
沒有聲音	檢查您的音響裝置的音量。
	拔下耳機，等待 3 秒鐘，然後再插入。
	檢查您的音響裝置是否支援 USB-C 音頻。

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. R 1.0